



TIP



TROGNER INFO POSCHT



Der nächste TIP erscheint
am Freitag, 28. Juni 2019
Einsendeschluss ist am 18. Juni 2019
(Im Juli erscheint kein TIP)

Seite 6

Der Zivilschutzersatz baute Brücken aus Lärchenholz, welches im richtigen Mondzeichen für „Brückenholz“ geschlagen wurde

Bild: zVg.



Seite 15

BIGNIK ist bereit –
die "Pneu-Finken" auch.
Für das Verschiebedatum vom 23. Juni
tritt Plan B in Aktion. Weitere Informati-
onen finden Sie auf Seite 15...



Seite 13

**Das glücklichsten
Menschen leben in
Trogen**
Mit einem grossen Festakt wird gefeiert.
Mehr dazu finden Sie auf Seite 13...



Seite 17

Rückblick BAROCKnacht
Ein gelungenes Dorffest anlässlich der
Einweihung des Grenadierzelts aus dem
18. Jahrhundert.
Sie finden den Beitrag dazu auf Seite 17...

Literatur im Ernst

Öffentliche Diskussionsveranstaltung zu ausgewählten Büchern

Am **20. Juni 2019** präsentieren Margrit Bürer, Annette Hug (Co-Autorin) und Willi Eugster «**trobadora. montage** Texte zu Irmaud Morgner – essais agités».

Am **22. August 2019** präsentieren Erich Fässler und Willi Eugster «**Die Wahrheit schafft sich ab** – Wie Fake News Politik machen» von Romy Jaster und David Lanius. Veranstaltungsort: Mediothek der Kantonschule.

Am **24. Oktober 2019** präsentieren Maria Nänny und Willi Eugster den Roman «**Ein ganzes Leben**» von Robert Seethaler.

Lesen Sie das jeweilige Buch und diskutieren Sie mit oder schenken Sie sich einen anregenden Abend.

Die Bücher liegen im Einkehrlokal «Ernst» für den Verkauf zum Vorzugspreis bereit.

Für die Organisation: **WE Wissen Eigenart GmbH**
Weitere Informationen finden Sie auf www.wisseneigenart.net

Schwangerschaft / Geburt / Stillzeit

Mutter oder Vater werden ist wunderbar.

Gesunde Ernährung, milde Pflegeprodukte und natürliche Heilmittel zur erfolgreichen Behandlung von Unpässlichkeiten erhalten Sie in unserer Drogerie.

Fragen Sie uns. Wir haben das Passende für Sie.

Wir sind Ihre kompetente Anlaufstelle für Heilmittel, Gesundheitsfragen und Schönheit.

Gesundheit und Schönheit
sonderegger
Die Drogerie für Ihr Wohlbefinden!
9042 Speicher Tel. 071 344 10 22



Meine Gedanken

Dies ist nun das letzte Mal, dass ich mich mit meinen Gedanken an Sie wende, liebe

TIP-Leserinnen und -Leser.

Während 9 Jahren durfte ich die Entwicklung unserer Schule begleiten und mitbestimmen. Zuvor war ich schon 9 Jahre in der Schulkommission, und so sind mittlerweile viele Erfahrungen

zusammengekommen. Gute, schlechte, erfreuliche, ärgerliche, lustige, frustrierende... Jetzt ist der Zeitpunkt gekommen, um Ihnen, liebe Trognerinnen und Trogner, zu danken.

Ich danke Ihnen für Ihr Interesse an der Schule, für Ihr Lob, ihre Kritik, für alle interessanten Diskussionen und Streitgespräche rund um Schulthemen. Ich habe gespürt, dass Ihnen unsere Schule am Herzen liegt.

Ich übergebe meiner Nachfolgerin eine gut aufgestellte Schule mit motivierten Lehrpersonen und einer engagierten Schulleitung, die alles daran setzen werden, dass unsere Kinder weiterhin gerne zur Schule gehen – die meisten von ihnen jedenfalls!

Monika Sieber

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Auffahrts- und Pfingstfeiertage

Die Gemeindeverwaltung Trogen ist vom Mittwoch, 29. Mai 2019 mittags, bis und mit Sonntag, 2. Juni 2019, sowie vom Samstag, 8. Juni 2019, bis und mit Montag, 10. Juni 2019, geschlossen. Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt während dieser Zeit über einen Pikettdienst erreichbar:

Pikettdienst Bestattungsamt:
079 690 90 57

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne Feiertage.

GEMEINDEVERWALTUNG TROGEN

Gemeindemitteilungen

Neue Pflichtenhefte für die gemeinderätlichen Kommissionen

Im Zusammenhang mit der Aufhebung der Volkswahl für die Schulkommission hat der Gemeinderat ein neues Pflichtenheft für die Schulkommission genehmigt und gleichzeitig beschlossen, auch die anderen bestehenden Pflichtenhefte zu überarbeiten.

Mit der Abschaffung der Volkswahl für die Schulkommissionsmitglieder ist die Schulkommission wieder den anderen gemeinderätlichen Kommissionen gleichgestellt, d.h. der Gemeinderat musste die Kompetenzen der Schulkommission neu regeln. Aufgrund des gefassten Beschlusses behält die Schulkommission ihre bereits bestehenden Verantwortungen und Kompetenzen wie die strategische Führung der Schule, die Festlegung des Angebotes und die Organisation der Volksschule im Rahmen der kantonalen Gesetzgebung sowie die Wahl des festangestellten Lehrpersonals. Das Pflichtenheft tritt mit Beginn des neuen Amtsjahres am 1. Juni 2019 in Kraft.

Gleichzeitig mit der Verabschiedung dieses neuen Pflichtenheftes hat der Gemeinderat beschlossen, dass die bestehenden Pflichtenhefte für die weiteren gemeinderätlichen Kommissionen überarbeitet werden. Diese sind mit einer Ausnahme weit über 15 Jahre alt. Aufgaben sind seither aufgrund neuer Gesetze und Verordnungen dazu gekommen, andere durch neue Zusammenarbeitsformen Gesetzesänderungen weggefallen. Diese Pflichtenhefte sollen wenn möglich auf den 1. Juni 2020 in Kraft gesetzt werden.

Teilergebnisse der Versicherungsüberprüfung

Im Herbst 2018 hat der Gemeinderat den Auftrag erteilt, im Rahmen des gesetzlich vorgeschriebenen Internen Kontrollsystem (IKS) eine Versicherungs-Risiko-Analyse (Risk-Management Bericht) für die Gemeinde Trogen vorzunehmen. Ein erstes Teilergebnis ist der Bericht "Risikosprint". Dieser Bericht enthält nach einer Bestandsaufnahme in den einzelnen Gemeindegemeinschaften Hinweise und Empfehlungen über darin enthaltene Schwachstellen aus der versicherungstechnischen Sicht. Der Gemeinderat hat von diesem Bericht Kenntnis genommen und das Ressort Liegenschaften und Bauten der Techn. Baukommission beauftragt, die Ergebnisse der

Analyse zu werten und je nach Dringlichkeit Massnahmen einzuleiten. Einige aufgezeigte Mängel wurden bereits behoben.

Tarifanpassungen Tagesstrukturen

Auf das Schuljahr 2019/20 wird das Angebot der Tagesstrukturen an der Primarschule ausgebaut.

Im Jahr 2007 wurden in der Primarschule Nideren als Projekt Tagesstrukturen für drei Jahre bewilligt und im Jahr 2010 definitiv eingeführt. Der Mittagstisch war immer gut ausgelastet. Seit einigen Jahren erfreuen sich auch die Betreuungsangebote an den Nachmittagen steigender Beliebtheit. Im Moment können alle Angebote durchgeführt werden, mit zum Teil sehr hohen Teilnehmerzahlen.

Die Schulkommission überprüft das Angebot der Tagesstrukturen regelmässig auf mögliche Verbesserungen, aber auch bezüglich der Tarife. Auf das Schuljahr 2019/20 wird das Angebot nun nochmals ausgebaut: Die Betreuungsblöcke um eine halbe Stunde verlängert. Am Nachmittag dauert die Betreuung neu bis 17.30 Uhr (bisher 17 Uhr). Am Mittwochnachmittag sowie an unterrichtsfreien Tagen (z.B. Lehrerfortbildungen, Brückentage bei Feiertagen, Jahrmarkt) werden bei genügend Anmeldungen die Tagesstrukturen ebenfalls angeboten.

Die Tarife mussten leicht angepasst werden. Eine Einheit Nachmittagsbetreuung (neu 2 Stunden anstatt 1 Stunden) kosten neu Fr. 6.50 anstatt Fr. 5.–. Die Aufgabenhilfe war bisher gratis. Neu kosten 45 Minuten Fr. 3.–. Das Mittagessen (inkl. Betreuung) wird unverändert für Fr. 15.– angeboten. Die Geschwisterangebote werden beibehalten.

GEMEINDEKANZLEI TROGEN
A. Rutz, Gemeindegeschreiberin

40
JAHRE BRILLENUS · EIN SPEZIELLER AUGENBLICK · 40 JAHRE

Kontaktlinsen

Damit ich jede Sonnenbrille tragen kann.

brillehus diethelm Am Dorfplatz in Teufen www.brille.ch Parkplätz vor em Hus

Impressum

Die „Trogner Info Poscht“ erscheint 11-mal jährlich und wird an alle Haushaltungen der Gemeinde Trogen kostenlos verteilt.

Herausgeber:

Christof Kehl, äusserer Unterstadel 2, 9043 Trogen, 055 211 82 82

Redaktionsteam:

Christof Kehl (ck) (tip@trogen.ch)
Susanne Kehl (sk) (kehlsusanne@gmail.com)

Produktion, Layout und Insetate:

Kehl Medien Informatik GmbH
äusserer Unterstadel 2, 9043 Trogen
(tip@trogen.ch)

Druck:

SZS AG, Speicherstrasse 20, 9043 Trogen
071 344 18 20, (info@szs-ag.ch)

Auflage:

1'040 Exemplare Print
(auch als e-Paper erhältlich)

Füller-Illustrationen:

Ursula Spirig, St.Gallen

Eingesandte Texte oder Hinweise sind mit dem Kürzel (pd) für Pressedienst gekennzeichnet. Von Dritten zur Verfügung gestellte Fotos sind mit (Fotos: zVg) gekennzeichnet. Bei eingesandten Texten und Fotos haftet der Einsender für sämtliche Rechtsverletzungen Dritter.

Mediadaten





Baubewilligung für den Bahnhof Trogen

Die Baubewilligungs- und Planungskommission Trogen hat an ihrer letzten Sitzung den Abbruch und Neubau des Bahnhofs Trogen bewilligt. In einer gründlichen Interessenabwägung hat die Kommission die wirtschaftlichen, verkehrstechnischen und gesellschaftlichen Anliegen höher gewichtet als die künstlerischen und historischen des bestehenden Bahnhofs. Das geplante Gebäude mit einer Tiefgarage, einem Sockelgeschoss und drei Obergeschossen passt sich aus Sicht der Kommission gut ins Ortsbild ein. Mit dem renommierten Vorarlberger Architekten Bernardo Bader haben die Appenzeller Bahnen sichergestellt, dass an dieser prominenten und zentralen Lage im Dorf mit einer ästhetischen Gestaltung des Gebäudes und des Platzes ein würdiger Ersatz für das heutige Bahnhofgebäude entsteht.

Im Herbst 2017 haben die Appenzeller Bahnen das Baugesuch für ein viergeschossiges Gebäude und einen neu gestalteten Bahnhofplatz eingereicht. Die Bahnschienen und das Gebäude werden auf das Niveau der Kantonsstrasse gesetzt. Damit entsteht ein insgesamt grosszügiger Strassenraum zwischen dem Bahnhofgebäude und der gegenüberliegenden Häuserzeile. Im Erdgeschoss ist eine Gewerbefläche vorgesehen, die sich für einen Laden und/oder ein Restaurant eignet. Das Erdgeschoss ist gegenüber den oberen Geschossen zurückversetzt, sodass witterungsgeschützte Warte- und Umsteigebereiche entstehen. Im Sockelgeschoss dominieren Beton und Glas, während die Obergeschosse in Holz gebaut werden. Im 1. Obergeschoss gibt es Gewerbeflächen, die sich beispielsweise für Büros oder Arztpraxen eignen. Im 2. und 3. Obergeschoss sind zehn Wohnungen geplant. Im Untergeschoss entsteht eine Tiefgarage, die über einen Autolift erreichbar ist. Mit dem geplanten Einbahnregime und der Senkung des Platzes auf das Niveau der Kantonsstrassen wird für alle Verkehrsteilnehmenden eine übersichtlichere und sicherere Situation geschaffen. Die Postautos können ohne Kreuzen der Gegenfahrbahn ein- und

ausfahren, die Umsteigesituation zwischen Bus und Bahn ist direkt und witterungsgeschützt, das gesamte Gelände sowie die Ein- und Ausstiege werden hindernisfrei gestaltet, die Fussgängerverbindungen sind sicher und eindeutig vom rollenden Verkehr getrennt. Kurzzeit-Parkplätze für die Vorfahrt und für Shop-Kunden stehen auf dem Gelände zur Verfügung. Das kantonale Tiefbauamt hat die verkehrstechnischen Aspekte des Projekts bewilligt und die Einsprachen zum Verkehr abgelehnt. Gegen das Baugesuch wurden acht Einsprachen, davon zwei Sammeleinsprachen, eingereicht. Mehrere Einsprachen betrafen den grundsätzlichen Erhalt des heutigen Bahnhofgebäudes aus historischen Gründen, die Gebäudehöhe, das Volumen, die Einpassung in die Umgebung, den Lärm, den Schattenwurf sowie den Verkehr. Mit den Einsprechern wurden Augenscheine und Einspracheverhandlungen durchgeführt. In der Folge wurden zwei Einsprachen zurückgezogen. Die Baukommission hat zur Behandlung des Gesuchs und der Einsprachen verschiedene Expertisen eingeholt. So wurde von der Eidgenössischen Kommission für Denkmalschutz und der Eidgenössischen Natur- und Heimatschutzkommission ein

Gutachten eingeholt. Delegationen der beiden Kommissionen wurden dafür in Trogen begrüsst. Zudem hat die Baukommission eine Grundstücksbewertung des Hauseigentümerverbands, ein Lärmgutachten sowie ein Schattendiagramm eingeholt. Zur Beurteilung der ortsbaulichen Situation wurde ein grosses Modell von der Kantonsschule bis zum Berg und zum Schopfacker erstellt. In die architektonische und städtebauliche Beurteilung sind die Einschätzungen des kommunalen Ortsbildberaters und der kantonalen Denkmalpflege eingeflossen. Nach dieser umfassenden Würdigung sämtlicher Aspekte ist die Baukommission zum Schluss gekommen, dass das eingereichte Neubauprojekt mit Auflagen bewilligt werden kann und der heutige Bahnhof abgebrochen werden darf, sofern das Neubauprojekt finanziell gesichert ist. Allfällige weitere Auskünfte erteilt Marc Fahrni, Präsident der Baubewilligungs- und Planungskommission Trogen 079 665 90 49. Eine Visualisierung des Projekts ist auf der Seite des Architekten publiziert: <http://www.bernardobader.com/projekt/bahnhof-appenzell>

Gemeinde Trogen
Baukommission

Abstimmungsergebnisse

Eidgenössische Volksabstimmung vom 19. Mai 2019

Stimmbeteiligung 47,64 %

Bundesgesetz vom 28. September 2018 über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)

Stimmberechtigte	davon Ausland-schweizer/-innen	eingelegte Stimmzettel	ausser Betracht fallende Stimmzettel leere	ungültige	in Betracht kommende Stimmzettel	JA	NEIN
1'316	73	627	9	0	618	447	171

Stimmbeteiligung 47,87 %

Über den Bundesbeschluss vom 28. September 2018 über die Genehmigung und die Umsetzung des Notenaustauschs zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Richtlinie (EU) 2017/853 zur Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung des Sehengen-Besitzstands)

Stimmberechtigte	davon Ausland-schweizer/-innen	eingelegte Stimmzettel	ausser Betracht fallende Stimmzettel leere	ungültige	in Betracht kommende Stimmzettel	JA	NEIN
1'316	73	630	4	0	626	454	172



GRUNDBUCHAMT

Handänderungen in der Gemeinde Trogen / I. Quartal 2019

Veräusserer	Erwerber	Kaufobjekt	Grundbuchamt
Erbengemeinschaft Schmid Heidy, Trogen (Erwerb 01.04.1987/05.07.18)	Güler Mehmet, St. Gallen	GB Nr. 977 (StWE), Gfeld; 23.9/1000 ME-Anteil an Grundstück Nr. 24; 3 1/2-Zimmerwohnung im Mehrfamilienhaus Y4 (Vers.Nr. 157 I, Speicherstrasse 67)	
Willi Thomas, Unterbach 4, Speicher (Erwerb 24.11.2009)	Schefer Hoch- und Tiefbau AG, Trogen	GB Nr. 447, Bach; 6'794 m2 Grundstückfläche mit Gartenhaus Vers.Nr. 813	
Locher Rudolf, Trogen (Erwerb 21.03.1986)	HAG Immobilien & Verwaltung AG, Herisau	GB Nr. 1134, Schurtanne; 2'525 m2 Grundstückfläche mit Wohnhaus Vers.Nr. 207 (Schurtanne 2) und Waschhaus Vers.Nr. 207a	
Archplan AG, St. Gallen (Erwerb 11.12.2015)	Bischof Robert, Teufen	GB Nr. 2043 (StWE), Gfeld; 35/1000 ME-Anteil an Grundstück Nr. 729; 2 1/2-Zimmerwohnung im Mehrfamilienhaus Vers.Nr. 157e (Speicherstrasse 69)	
Erbengemeinschaft Caderas Florian, Trogen (Erwerb 30.05.2016 / 29.06.18)	Wehrfritz Sebastian und Siqueira Wehrfritz Juliana, Trogen (je 1/2 ME)	GB Nr. 823, Unterbach; 982 m2 Grundstückfläche mit Wohnhaus Vers.Nr. 420 (Unterbach 22)	
Rochner Immobilien AG, Rheineck (Erwerb 04.01.2017)	Gantenbein Andreas, Schwarzenbach	GB Nr. 945 (StWE), Gfeld; 7,6/1000 ME-Anteil an Grundstück Nr. 24; 2-Zimmer-Appartement im Mehrfamilienhaus Y2 (Vers.Nr. 157 G, Speicherstrasse 63)	

25.05.2019 / GEMEINDEKANZLEI TROGEN

EINLADUNG AN DIE TROGNER BEVÖLKERUNG

Inbetriebnahme der sanierten Feuerstellen «Stuchenplatz» und «Nistelbühl»

Ein kleines Fest beim Stuchenplatz am

Samstag 29. Juni 2019 von 11.30 bis 14 Uhr

markiert die Fertigstellung der beiden sanierten und geschätzten Feuerstellen. Dank der grosszügigen Unterstützung der «Stiftung SK Trogen 1821» und dem Baugeschäft «Schefer Hoch- und Tiefbau», konnten die Modernisierung der Grillstellen und die neuen Sitzgelegenheiten auf Beginn der Sommersaison fertiggestellt werden. Aus

diesem Anlass lädt Sie die Gemeinde zu einer Bratwurst mit Püürli und einem Getränk ein. Die Gemeindepräsidentin wird mit einem kurzen Grusswort die Trogner Grillsaison eröffnen. Wir heissen Sie herzlich willkommen.

Bei schlechten Wetterverhältnissen gibt die Combox auf 079 420 84 72 ab Freitagabend 28. Juni Auskunft über die Durchführung.

Bauverwaltung Trogen



Todesfall in der Gemeinde

Alfons Eugen Schmid, gestorben am 21. Mai 2019 in Trogen, geboren 1945, wohnhaft gewesen in Trogen



EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

Geburt in der Gemeinde

Marten Emilia, geboren am 27. April 2019, Tochter von Dominique Marten und Patrick Koch, wohnhaft in Trogen

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

Bevölkerungsstatistik

Einwohnerzahl am 21. Mai 2019 ohne Wochenaufenthalter: **1'731 Personen**, dies entspricht einer Abnahme von 8 Personen gegenüber dem Vormonat.

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

Die Trogener Jubilare im Monat Juni

Alter	Name	Vorname	Geboren am	Adresse
88	Staubli-Keller	Heidi	06.06.31	Speicherstrasse 65
87	Fankhauser-Steinhauer	Heidy	24.06.32	Kinderdorfstrasse 7
85	Bodenmann	Hans	28.06.34	Nistelbüel 5
80	Schaub	René	07.06.39	Wäldlerstrasse 4
80	Gull-Schwarz	Verena	07.06.39	Wäldlerstrasse 6

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

FORSTAMT

Zivilschutzinsatz für Wanderwegbau und Gerinneräumung im Schutzwald

Vom 13. – 17. Mai war der Zivilschutz von Appenzell Ausserrhoden für die Gemeinde Trogen mit etwa 20 Angehörigen im Einsatz. Zwei „Baustellen“ betrafen die Wanderwege, eine Gruppe war für den Schutzwald im Einsatz.

Ersatz Holzbrücke Wanderweg Bleiche-Wees und Wanderweg Fischbach-Oberegger Sägli

Diese Brücke wurde unmittelbar nach dem Hochwasser vom 31.08.2002 durch das Militär gebaut. Ende 2018 zeigte sich, dass einer der drei Rundholzträger gebrochen war. Die Brücke musste also möglichst noch vor der nächsten „Wandersaison“ ersetzt werden. Das benötigte Rund- und Schnittholz wurde durch den Forstbetrieb vor Ort bereitgestellt. Die Angehörigen des Zivilschutzes, darunter Fachleute aus der Forst- und Holzbranche, brachen die alte Brücke ab, ersetzten die Widerlager mit Holzkästen und bauten die neue Brücke auf. Die Zugänge zur Brücke wurden neu befestigt und der Bach sauber geräumt. Das alte Holz wurde am Waldrand deponiert und wird bei Gelegenheit soweit nötig abgeführt.

Auch die Brücke im „Fischbach“ entstand vor über 15 Jahren und war durch verschiedene Hochwasser in arge Schieflage geraten, sodass eine gefahrlose Begehung nicht mehr möglich war. Das benötigte Rund- und Schnittholz wurde durch den Forstbetrieb bereitgestellt. Die neue Brücke liegt nun etwas höher, die Wiederlager ausserhalb des Hochwasserprofils, sodass diese nicht mehr so schnell unterspült werden. Wie beim Einsatzort „Bleiche-Wees“ setzte der Zivilschutz für die Grabarbeiten einen Kleinbagger. Der Wanderweg musste für den Zugang örtlich etwas verbreitert werden und präsentiert sich dort teilweise noch etwas „matschig“. Die Entwässerung wurde wiederhergestellt, sodass der Weg im Laufe des Sommers wieder abtrocknen kann. Beide Brücken wurden aus Lärchenholz erstellt, welches im richtigen Mondzeichen für „Brückenholz“ geschlagen wurde. Man darf gespannt sein, ob sich das tatsächlich positiv auf die Lebensdauer auswirken wird.

Einsatz Gerinneräumung Schutzwald „Hinterer Ast“

Wie früher im TIP berichtet, wurde im Hinteren Astwald im letzten Herbst ein Holzschlag zur Verjüngung des Schutzwaldes



ausgeführt. Der grösste Teil der Bäume wurde im „Ganzbaumverfahren“ mit dem Seilkran an die Strasse transportiert, dort aufgearbeitet, sodass nur noch wenig Astmaterial im Wald und den vier Gerinnen verblieb. Die Räumung dieser Gerinne, wurde durch die dritte Zivilschutzgruppe erledigt, sodass das Hochwasser nun wieder problemlos abfließen kann.

Dank idealem Wetter und motivierten Einsatz wurde für die Gemeinde Trogen gute Arbeit geleistet. Besten Dank dem Kantonalen Zivilschutz und den betroffenen Grundeigentümer für ihr Verständnis!

Für die Gemeinde Trogen, Michel Kuster, Revierförster



FDP TROGEN

FDP Trogen begrüsst die Entwicklung in der Gemeinde Trogen

Im letzten TIP hat die Post über den Umzug ihrer Geschäfte in den „Dorfladen“ informiert. Der „Dorfladen“ hat das Gebäude der Post erworben und wird im 3. Quartal 2019 seine Türen dort öffnen. Die Kundinnen und Kunden der Post können ihre Postgeschäfte ab dann im „Dorfladen“ erledigen; es erwartet sie ein neues Angebot und kundenfreundlichere Öffnungszeiten.

Diese Situation ist erst zustande gekommen, indem der „Dorfladen“ mit Monika und Christian Huber das Postgebäude erworben hat. Mit dem Umbau des Erdgeschosses wird das Geschäft auch mit einer verbesserten Infrastruktur aufwarten. Familie Huber geht mit dieser Lösung ein grosses Wagnis ein. Die FDP Trogen zeigt sich sehr erfreut über den Einsatz und das Engagement von Monika und Christian Huber zum Wohl der

Trogner Bevölkerung und zur Attraktivität des Dorfes.

Weitere Entwicklungen stehen im Trogener Dorfkern an: Der Gemeinderat hat beschlossen, das Bahnhofgebäude nicht unter Schutz zu stellen. Über seinen Entscheid informierte er detailliert im TIP 3/2019. Im Anschluss daran hat die Baubewilligungs- und Planungskommission den Abbruch und

Neubau des Bahnhofs Trogen bewilligt. Welch' mutiger Entscheid, den der Gemeinderat getroffen hat! Die FDP freut sich über die Weitsicht des Gemeinderates. Mit seinem Entscheid gibt er dem Dorf eine Chance zur Weiterentwicklung und Aufwertung.

Trogen, 16.05.2019
Vorstand FDP Trogen



SCHULE TROGEN

Die Mittelstufe orientiert sich



Die Mittelstufe lernte in einem Kurs, der aus fünf Teilen bestand, vieles über den Orien-



tierungslauf. Sie lernten die Kartensymbole kennen, mit einem Kompass die Himmels-

richtungen zu bestimmen und einen OL mit Hilfe einer Karte zu meistern.

Anfangs mussten wir auf kleinerem Gebiet (Schulareal) und mit OL - Zangen laufen. Jede Woche wurde das Areal grösser und am Schluss gab es einen Wettkampf mit einem OL - Chip mit dem man jeden Posten anlaufen musste. Das Projekt wurde von den OL-Profis Isabelle und Jörg Hellmüller geleitet. Vielen herzlichen Dank.

Smilla Inauen und Fabian Zillig



SEKUNDARSCHULE TWR

Berufsausstellung der 2. Sek

Auch dieses Jahr stellte die Ausstellung der im Rahmen des Berufswahlunterrichts entstandenen Arbeiten einen Höhepunkt dar. Die Jugendlichen hatten allen Grund auf die Ergebnisse stolz zu sein.

Die Lernenden der 2. Sek haben sich intensiv mit ihrem Wunschberuf befasst. Durch zwei Schnupperlehren und die theoretische Vertiefung eignen sich die jungen Menschen vielfältige Kenntnisse über die Berufswelt an. Der Frage: «Sehe ich mich in diesem Beruf?» sind sie ein gutes Stück nähergekommen.

Für die Schülerinnen und Schüler der 1. Sek war der Besuch dieses Anlasses lohnenswert, kommen sie doch auf diese Weise in

Kontakt mit der Berufswelt. Schon einen Monat zuvor konnten sie während eines Tages die Luft der Arbeitswelt schnuppern. (pd)



Ferienplan Schule Trogen

Erster Schultag im Schuljahr 2019/2020: Montag 12.08.19
 Letzter Schultag vor den Herbstferien: Freitag 27.09.19
 Herbstferien Erster Schultag nach den Herbstferien: Montag 21.10.19
 Letzter Schultag vor Weihnachten: Freitag 20.12.19
 Weihnachtsferien Erster Schultag nach Weihnachten: Montag 06.01.20
 Letzter Schultag vor den Sportferien: Freitag 24.01.20
 Sportferien Erster Schultag nach den Sportferien: Dienstag 04.02.20
 Schulfreie Tage: 23.9. Jahrmart / 1.11. Stufenkonferenz



Ferienplan Kantonsschule / Sekundarschule TWR

Schulbeginn nach Auffahrt: Montag 03.06.2019
 Kantonalkonferenz, unterrichtsfrei: Donnerstag 20.06.2019
 Schuljahresschluss: Freitag 05.07.2019
 Beginn des Schuljahres 2019/20: Montag 12.08.19
 Schulschluss vor den Herbstferien: Freitag 27.09.19
 Schulbeginn nach den Herbstferien: Montag 21.10.19
 Stufenkonferenz SEK I, unterrichtsfrei: Freitag 01.11.19
 Schulschluss vor Weihnachten: Freitag 20.12.19



HAUS VORDERDORF

■ **Wir stricken für Sie**

Wir sind eine Gruppe vitaler Bewohnerinnen aus dem haus vorderdorf. Mit Leidenschaft stricken wir für Sie und Ihre Angehörigen Socken und Kappen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, dann besprechen wir die Details. Sie sind jederzeit im Haus willkommen, um bei einer Tasse Kaffee die „Produzentin“ Ihres Strickwerkes kennenzulernen.



**Kontakt: Frau Annina Frey, Fachfrau Aktivierung, Mail: aktivierung@hausvorderdorf.ch
Tel: 071 343 82 16. Wir freuen uns auf Ihre Aufträge!**

Strickgruppe, haus vorderdorf

haus vorderdorf

KINDERHORT PINOCCHIO

■ **„De Frühlig chunt“**



Liebe Leserinnen und liebe Leser. Erwarten Sie den Frühling auch so sehr wie wir?

stauen. „So sind mer viel schneller ahgleit und chönd gad go spiele“, sind sich die Kinder einig.

Auch unsere Kinder haben nichts dagegen, die Wintersachen endgültig im Keller zu ver-

stauen. Im Kinderhort Pinocchio geniessen wir die schönen Frühlingstage und verbringen viel

Pinocchio
Kinderhort Speicher-Trogen

Zeit draussen. Ob rutschen, klettern oder schaukeln, alle können sich in unserem grosszügigen Garten austoben.

Passend zum Frühlingsanfang, haben wir gemeinsam mit den Kindern unser „Gärtli“ nach dem langen Winterschlaf wieder neu bepflanzt. Sonnenblumen, Karotten und Radieschen haben unser kleines „Gärtli“ schon reichlich gefüllt. Auch wenn die Sonnenblumen noch so klein sind, die Kinder freuen sich und beobachten gespannt die kleinen Fortschritte.

Nebst Spiel und Spass kommt bei uns auch die Kreativität nicht zu kurz. Diese wird in unserem Bastelzimmer mit immer wieder neuen Ideen ausgelebt. Mit Schmetterlingen oder farbigen Blumen verzieren wir unseren Pinocchio und schaffen so eine freundliche und farbenfrohe Atmosphäre.

Somit wünscht euch das ganze Pinocchio-Team sonnige Grüsse

Bettina Frischknecht

ANZEIGEN

KURATLI
Immobilien-Treuhand

Urban Kuratli
Birkenstrasse 12
9100 Herisau
Telefon 071 351 18 90

Oberstofel
9127 St. Peterzell
Telefon 071 377 16 26

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis

Schätzungsexperte für Immobilien des Hauseigentümergebietes AR
SVIT-Mitglied (Schweizerischer Verband der Immobilienwirtschaft)

Immobilien-Verkäufe / Marktwertschätzungen / Verwaltungen / Abparzellierungen

HIÖB
INTERNATIONAL
Staatlich anerkanntes Hilfswerk

GRATISABHOLDIENST
UND WARENANNAHME
für Wiederverkäufliches

RÄUMUNGEN UND
ENTSORGUNGEN zu fairen Preisen

Brockenstube Wittenbach SG
St. Gallerstr. 1, Tel. 071 298 38 65, www.hiob.ch, wittenbach@hiob.ch

HELFE WOHIN NOT IST
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!

STIFTUNG KINDERDORF PESTALOZZI

■ **Hört, hört...**

Am 15. Juni 2019, findet der interkulturelle Begegnungstag in St. Gallen statt. Ziel ist es, den gesellschaftlichen Zusammenhalt und ein friedliches Zusammenleben in der Stadt St. Gallen zu fördern. Die Stiftung Kinderdorf Pestalozzi ist mit dem Radiobus vor Ort.

Stiftung Kinderdorf Pestalozzi
Bildung und interkulturelle Kompetenz – weltweit



Mitte Juni füllt sich die Marktgasse in St. Gallen mit Menschen aus aller Welt. «The World meets St. Gallen», wie auf der Website des Veranstalters zu lesen ist. Der Begegnungstag wird am 15. Juni bereits zum 16. Mal durchgeführt. Auch dieses Jahr hat der Anlass so einiges zu bieten. Nebst musikalischen Höhepunkten sind 50 verschiedene Vereine, Non-Profit-Organisationen, Fachstellen und Migrantenvereine anwesend und freuen sich auf zahlreiche Begegnungen. So vielfältig wie die Stadt St. Gallen ist auch das Programm des Begegnungstages. Konzerte, Modeschauen, Informationsstände und Beiträge von Vereinen bieten Unterhaltung für Gross und Klein. Die neue Streetfood-Zone sowie die Spielplätze sind besonders attraktiv für Kinder und Familien. Das Fest der Kulturen wird organisiert vom Schweizerischen Roten Kreuz des Kantons St. Gallen, von der Caritas St. Gallen/Appenzell, der ARGE Integration Ostschweiz, der offenen Kirche, der vereinigten Quartiervereine St. Gallen sowie von den Stimmen der Migrantenvereine des Kantons St. Gallen. Der Begegnungstag setzt ein Zeichen für das friedliche Zusammenleben der verschiedenen Menschen in der Stadt St. Gallen sowie gegen Rassismus und Ausgrenzung. Diese Themen bewegen auch die Arbeit der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. Mit Freude ist die Stiftung zum zweiten Mal am Begegnungstag dabei.

■ **Spiel, Spass, Sprachrohr**
Nebst dem Informationsstand der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi ist der Radiobus in der



Innenstadt von St. Gallen zu finden. Den ganzen Tag wird live gesendet. Die Sendungen beinhalten Themen rund um Kinderrechte und Rassismus. Am Morgen und am Nachmittag wird ein Wissens- oder Liederquiz gespielt, bei denen Spass und Wissen vereint werden. Sie wollten schon immer Ihren Liederwunsch im Radio anmoderieren? Dann kommen Sie am Begegnungstag am 15. Juni beim Radiobus der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi vorbei und sitzen ans Mikrofon des power_up Radios. Wir freuen uns auf zahlreiche Begegnungen.

▲ Unser power_up Radio ist Ihr Sprachrohr. Am 15. Juni können Sie den Radiobus am Begegnungstag besuchen.

(pd)

ANZEIGE

HANDWERKERGRUPPE TROGEN HOLZBAU

stilgerechtes
Bauen
mit Holz

Innenausbau
Renovationen
Neubauten
Planung / Baubegleitung

Ruedi Nagel
Sandegg 1, 9043 Trogen
Telefon 071 344 33 52
Mobile 079 424 48 80
www.handwerkergruppe-holzbau.ch

GEWERBEVEREIN TROGEN

■ Trogner Gewerbler mit einem interessanten Hobby

Der Gewerbeverein stellt Ihnen die Gewerbetreibenden in Trogen in diesem Jahr in einer anderen Form vor. In dieser Ausgabe erfahren Sie etwas über: **Segelflug – die Leidenschaft von Christoph Weber**, Christoph Weber AG· Bleichi 17, 9043 Trogen. Das Interview mit Christoph Weber (CW) wird geführt von Marcus Schramek (MS), Gewerbeverein Trogen.

MS: Christoph, wie bist du zu diesem Hobby gekommen Freizeitpilot zu werden?

CW: Es war die Faszination vom Fliegen. Dies hat mich schon als kleiner Junge begeistert. Irgendwann wollte ich selbst mal ein Flugzeug fliegen. Deshalb habe ich beschlossen es selbst mal zu lernen und habe mit der Ausbildung der Segelflugglizenz begonnen.

MS: Besitzt du ein eigenes Flugzeug oder gibt es eine Haltergemeinschaft?

CW: Nein, ich besitze kein eigenes Flugzeug. Ich bin Mitglied in der Segelfluggruppe Sântis in Altenrhein. Dort haben ich und die anderen Mitglieder Zugang zu verschiedenen Segel und Motorsegelflugzeugen. Es ist sehr kostspielig und Zeitintensiv ein eigenes Flugzeug zu unterhalten.

MS: Das bedeutet, du fliegst auch Motorflugzeuge?

CW: Ja, ab und an, fliege ich auch mit einem Falke Motorsegler. Dieser ist dem Segelflieger relativ ähnlich zu fliegen, hat jedoch einen eigenen Motor.

MS: Christoph, würdest du sagen das Flugsport bei euch in der Familie liegt?

CW: Nein, dass würde ich so nicht sagen. Meine Frau fliegt eigentlich nie mit. Aber mein Sohn hat kürzlich erst die Motorfluglizenz erworben.

MS: Wie bekommst du das alles unter einen Hut? Ich meine dieses Hobby ist ja recht zeitintensiv und dann noch das eigene Geschäft?

CW: Früher war es nicht ganz so einfach.

Ich habe praktisch jedes „fliegbare Wochenende“ auf dem Flugplatz verbracht. Heute fliege ich etwas weniger. Ich mache heute vielleicht noch 50 Flugstunden auf dem Segelflieger. Meistens sind es Streckenflüge im Segelflugzeug.

MS: Was versteht man unter einem Streckenflug? Sind das weit entfernte Ziele?

CW: Wie man es nimmt. Ein Streckenflug sind für mich 300-500km. Diese Strecke legt man dann so zu sagen am Stück ohne zwischen zu landen zurück. Meistens fliege ich an den Voralpen und am Alpenhauptkamm entlang. An guten Tagen fliegen wir bis Bischofshofen in Österreich und zurück. Dann muss aber das Wetter passen.

MS: 500km sind ja doch recht weit. Wie lange benötigt man für so einen Flug?

CW: Für einen 500km langen Flug benötigt man im Segelflieger etwa 5-6 Stunden, je nach Wetterlage.

MS: demnach fliegst du aber auch kürzere Distanzen?

CW: Ja sicher. Das ist auch spannend. Mit dem Segelflieger ist z.B.: das Engadin ein Katzensprung.

MS: Wie kann ein Segelflugzeug so lange ohne eigenen Antrieb fliegen?

CW: Erstmals startet man vom Boden indem man von einer Winde hochgezogen wird, oder man lässt sich von einem Schleppflugzeug im sogenannten F-Schlepp hochziehen. In einer bestimmten Höhe wird dann das Schleppseil ausgeklinkt und man



▲ Falke Motorsegler

segelt nur noch. Beim Segelfliegen werden dann die sogenannten Aufwindbereiche genutzt. Das bedeutet man sucht einen Bereich in welchem es Aufwind gibt und kreist dann bis man eine gewisse Höhe erreicht hat. Dann geht man in den Streckenflug über und das Flugzeug baut wieder eine gewisse Höhe ab. Danach benötigt man wieder einen Aufwindbereich um wieder Höhe zu gewinnen. Usw.

MS: Lieber Christoph, ich danke dir für das freundliche Interview, ich wünsche dir weiterhin Holm und Rippenbruch.

Kontakt: Segelfluggruppe Sântis, Rheinholzweg, 9423 Altenrhein, info@sg-saentis.ch



▲ Trogen von oben

■ Der Gewerbeverein Trogen dankt seinem Mitglied Annelies Schmid, Gemeinderätin und Vizepräsidentin...

Vor 11 Jahren hat Annelies Schmid die Herausforderung angenommen, sich als Gemeinderätin zur Wahl zu stellen. Sie hat es geschafft, die an sie gestellten Anforderungen mit hoher Kompetenz zu bewältigen. Nebst ihren Aufgaben und Verpflichtungen als Gewerbefrau, Mutter und Hausfrau hat sie mit einem enormen Zeitaufwand ihr Ressort Soziales geführt, weiterentwickelt und Verantwortung wahrgenommen. Sie hat stets das Ganze im Auge behalten ohne dabei die Empathie für die Menschen zu verlieren. Mit grossem Fachwissen, Verständnis und Toleranz war sie mit ihrer klaren und gradlinigen Kommunikation ein geachtetes und geschätztes Behördenmitglied, innerhalb und ausserhalb der Gemeinde Trogen – es ging ihr stets um gute, zielgerichtete Lösungen und nicht um die eigene Profilierung.

Wir danken Dir, liebe Annelies, für Deine fachliche Arbeit und Dein persönliches Engagement als Gemeinderätin und Vizepräsidentin. Für die Zeit danach, wünschen wir Dir alles Gute, gute Gesundheit und erfüllende freierwerdende Zeitfenster. Gleichzeitig geht unser Dank auch an Deinen Mann und Deine Tochter Corina, die doch sehr oft auf Dich verzichten mussten.

Herzlich
Im Namen des Gewerbevereins
Co-Präsidium
Heidi Schönenberger & Lars Egger

■ Erstens kommt es anders... und zweitens als man denkt...

Liebe Kunden

Leider müssen wir unseren Familienbetrieb Metzgerei Locher in der 4. Generation nach 124 Jahren schliessen.

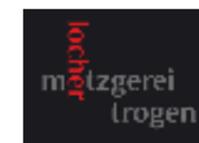
Lange haben wir versucht diesen endgültigen Schritt zu verhindern, der sich schon in den letzten zwei Jahren abzeichnete. Der Fleischkonsum in der Schweiz und besonders auch bei uns in Trogen ist in den letzten Jahren weiter stark zurückgegangen. Ein weiterer Grund für unseren Entscheid, den Betrieb zu schliessen, ist das bestehende Parkplatzproblem und die Baustellen 2019/2020.

Marcel wird weiterhin in seinem Beruf als Metzger arbeiten. Damit wir uns von unseren Kunden verabschieden können, laden wir Sie und alle unsere ehemaligen Angestellten zum Abschied ein.

► Am Freitag 19. Juli 2019 ab 17 Uhr und am Samstag 20. Juli ab 10 Uhr sind Sie eingeladen, eine gluschtige gegrillte Wurst mit Brot zu geniessen. Bei trockenem Wetter erwartet sie eine kleine Festwirtschaft vor dem Laden. An diesen beiden Tagen bekommen Sie im Laden 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Unsere Betrieb schliessen wir am 20. Juli 2019 um 14.00 Uhr für immer und bedanken uns herzlich bei unseren Kunden für Ihre langjährige Treue. Wir bitten Sie, noch vorhandene Gutscheine bis zu diesem Datum einzulösen.

Andrea und Marcel Locher
mit Team



ANZEIGE

WELZ 9043 Trogen
Tel. 071 344 35 01
www.welzenergie.ch
WASSER & ENERGIE TECHNIK AG

Luft-Wasser-Wärmepumpe

ANZEIGEN

Bruno Mohn

BAUUNTERNEHMUNG GmbH

- sorgfältige Beratung
- termin- und kostengerechte Ausführung Ihres Bauvorhabens
- zeitgemässes Bau-management
- motivierte Mitarbeiter
- moderner Maschinenpark

Bach 13, 9043 Trogen
Telefon 079 706 64 37

Telefax 071 344 37 59
bruno-mohn-gmbh@gmx.ch

HOFFER SANITÄR GMBH

Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

Ihr kompetenter Ansprechpartner im Sanitär- und Heizungsbereich in Ihrer Region.

Grund 1 | 9043 Trogen
Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49

info@sanitaerhofer.ch
www.sanitaerhofer.ch

KRONE-SPEICHER.CH
GASTHAUS

Zu Hause, in der Firma oder draussen in der Natur: Sagen Sie uns, wie viele Gäste Sie haben, was Sie gerne essen und trinken und was Sie dafür ausgeben möchten. Sie können alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen definieren – und dann ganz uns überlassen. Wir freuen uns darauf.

Hauptstr. 34, Speicher | 071 343 67 00 | info@krone-speicher.ch



Ihr Zahnarzt im Appenzellerland

Allgemeine Zahnmedizin
Zahnärztliche Chirurgie
Dentalhygiene
Alterszahnmedizin
Ästhetische Zahnmedizin
Implantologie
Kinderzahnmedizin
Notfall

Dr. med.dent.
Sami Jansen
Eidg. dipl. Zahnarzt / Uni ZH

Hauptstrasse 85 • 9052 Niederteufen • 071 333 20 40
www.zahnarzt-teufen.ch

Gesundheits- & Naturheilpraxis

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom und kant. appr.
Komplementärtherapeutin mit eidg. Diplom

- Naturheilkundliche Verfahren
- Klassische Homöopathie
- Akupunktur-Massage
- manuelle Lymphdrainage
- systemisches Coaching / Beratung

Termine:

Montag bis Samstag (06:30 bis 20:00 Uhr)
nach telefonischer Vereinbarung

www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch

Heidi Schönenberger
Niderenweg 12
9043 Trogen
Tel. 071 344 47 69
hschoenenb@bluewin.ch

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe

www.elektroschmid-speicher.ch

**Elektro
Schmid
& Co**

071 344 33 33
9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Wasraum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen

eugstertransporteag



Wies 35
9042 Speicher
Telefon 071 344 25 25
Telefax 071 344 35 77
www.eugster-transporte.ch

Kanal- und Schachtreinigung • Kanalfernseh
Kleimulden • Absetz-Container • Schneeräumung



Malergeschäft
Eugen Hutterli AG
Inh. R. Bischof
dipl. Malermeister
9042 Speicher
Tel. 071 344 14 76

An Ihrer Zufriedenheit
wollen wir uns
messen

www.malereihutterliag.ch

M. Metallbau Schlosserei - sanitäre Installationen



Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR
Telefon 071 344 14 51 • Telefax 071 344 14 44
Natel 079 423 08 68 • E-Mail m.metallbau@bluewin.ch

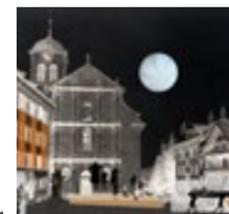
Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste
Konstruktionen Allgemeine Schweissarbeiten
(inkl. Alu und Chromstahl) Sanitäre Anlagen Rohrleitungsbau

VEREIN PANOPTIKUM TROGEN

■ Das glückselige Leben – Ein Theaterspaziergang durch Arkadien

Ticketverkauf ist am 1. Mai 2019 gestartet

Trogen ist in Aufruhr. In einer landesweiten statistischen Erhebung wurde herausgefunden, dass in dieser Gemeinde die glücklichsten Menschen der Schweiz leben. Nun soll diese Meisterleistung mit einem grossen Festakt gefeiert werden. Der Glücksforscher Hans-Peter Gstöner tritt zu diesem Zweck den beschwerlichen Weg von Zürich ins appenzellische Trogen an, wo die Vorbereitungen zu den Festlichkeiten auf Hochtouren laufen. Vor dem Festakt in Trogen präsentiert Hans-Peter Gstöner höchstpersönlich seine Forschungsergebnisse in Zürich und zeichnet die diesjährige Gewinnergemeinde feierlich aus.



das eigens für Trogen und seine Geschichte geschriebene und komponierte Theaterstück erzählt von der Suche nach einem glückseligen Leben. Auf einem Theaterspaziergang durch Trogen begleiten die ZuschauerInnen die fünf Hauptprotagonisten auf ihrem eigenen Weg nach einem gelingenden Leben und dem fortwährenden Scheitern daran. Im Verlauf des Abends wird allmählich die Vergangenheit wacherüttelt und immer mehr Teil des Geschehens. Je dunkler es in Trogen wird, desto mehr werden die Mythen seiner arkadischen Vergangenheit Teil der Szenerie und geben dem Geschehen die entscheidende Wendung.

Doch bevor sich Trogen als die glücklichste Gemeinde der Schweiz selber feiern darf, wird die Gemeinde am 19., 20. und 21. Juni 2019 im Theater Winkelwiese Zürich ausgezeichnet. Die Co-Produktion mit dem Theater Winkelwiese schlägt für das Stück den arkadischen Bogen vom grossstädtischen Zürich ins beschauliche appenzellische Trogen, wo der Festakt und damit der Theaterspaziergang vom 16. August bis 14. September 2019 durch Trogen und seine Geschichte führt.

22 LaiendarstellerInnen proben seit No-

vember 2018. Unterstützt werden sie von fünf Profi-SchauspielerInnen Rachel Braunschweig, Susanna Vas und Ingo Ospelt, bekannt aus dem Kinofilm "Die göttliche Ordnung", sowie von Stephan Eberhard und Manuel Löwensberg.

"Das glückselige Leben" ist kein gewöhnliches Theaterstück. Durch die Vielschichtigkeit und die vielen Mitwirkenden, wie AutorInnen, SchauspielerInnen, SängerInnen, MusikerInnen und einem Laiensembel aus der Region, ist es eine besonders reizvolle Herausforderung, welcher sich das erfahrene Produktionsteam um Karin Bucher, Katrin Sauter und Hans-Christian Hasselmann angenommen haben.

Die Mitwirkenden sind Teil eines grossen gemeinschaftlichen und verbindenden Projekts - für Trogen, für die Region und mit Ausstrahlung in die Ostschweiz sowie mit einer historisch inhaltlich spannenden Verbindung nach Zürich. Auch das Rahmenprogramm mit seinen Vermittlungsangeboten legt Wert auf den Einbezug verschiedenster Bevölkerungsgruppen und darauf, diesen einen Zugang zum Theater zu ermöglichen.

► Donnerstag, 23. Mai 2019, 19 Uhr, Palais Bleu, Trogen.

- Co-Veranstalter: Sonnengesellschaft Speicher
- Wer das Projekt unterstützen möchte, kann dies über die Crowdfunding-Plattform www.lokalhelden.ch machen. Als Dank für die Unterstützung warten viele spannende Mercis.
- Text von Matthias Berger, Lukas Linder und Rebecca C. Schnyder nach einer Idee von Karin Bucher, Hans-Christian Hasselmann und Katrin Sauter
- Preisverleihung im Theater Winkelwiese Zürich - Prolog 19., 20. und 21. Juni 2019
- Festakt auf dem Landsgemeindeplatz Trogen AR 16. August bis 14. September 2019
- www.dasglueckseligeleben.ch
- Ticketverkauf: www.eventfrog.ch/dasglueckseligeleben
- Protagonisten
Die Hauptprotagonisten Suramira Vos, Rachel Braunschweig, Ingo Ospelt, Stephan Eberhard und Manuel Löwensberg

(pd)

ANZEIGE

SANIEREN RENOVIEREN UMBAUEN

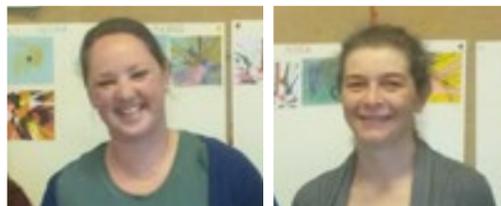
Meitler & Tanner AG

071 333 15 90

www.kundenmaurerer.ch

■ Spielgruppe Trogen

Der Verein Spielgruppe Trogen hat einen neuen Vorstand. Es freut uns, mit Barbara Egli eine neue Aktuarin und mit Anne-Marie Altherr eine neue Präsidentin in unserem kleinen engagierten Verein zu haben. Eva Langheim ist weiterhin Kassierin. Als Revisorin hat sich Melanie Saborovski gerne bereitgestellt.



Von links nach rechts und oben nach unten: Eva Langheim, Simone Flury, Melanie Saborovski, Anne-Marie Altherr, Barbara Egli



Wir alle setzen uns dafür ein, dass hier im Ort eine Spielgruppe erhalten bleibt, mit guten Bedingungen für unsere Kinder. Das heisst, es ist uns wichtig, dass in den Kindergruppen eine Leiterin für 5 Kinder zuständig ist, unsere Leiterinnen eine Spielgruppenausbildung haben und im Idealfall zu zweit arbeiten, damit sie den Kindern in diesem anspruchsvollen Alter gerecht werden können. Schon einige Jahre ist Simone Flury mit viel Freude um eine konstante Betreuung bemüht.

Die Gemeinde stellt der Spielgruppe seit 30 Jahren Räumlichkeiten unentgeltlich zur Verfügung, seit 9 Jahren ist die Spielgruppe im alten Schulhaus einquartiert; der Raum entspricht den Empfehlungen von Kanton und Dachverband der schweizerischen Spielgruppenleiterinnen (SSLV). Für die Spielgruppe Trogen ist das ein Glücksfall, sie muss keine zusätzlichen Mittel für Miete rekrutieren. Ebenso übernahm die Gemeinde in den letzten Jahren die Hälfte an die Ausbildungskosten der Grundausbildung zur Spielgruppenleiterin, die von der IG Spielgruppen Schweiz angeboten wird. Vielen Dank an dieser Stelle all jenen, die sich in der Gemeinde für unsere Kinder einsetzen!

Die Löhne waren bisher abhängig von der Anzahl der angemeldeten Kinder. Damit wir unsere Spielgruppenleiterinnen letztes Jahr einen Stundenlohn von 21 Franken garantieren konnten, hat uns die Sparkasse Trogen einen namhaften Betrag auf Weihnachten 2018 überwiesen - dafür möchten wir uns auch auf diesem Weg herzlich bedanken!

Über Spenden, welche die Spielgruppe in ihrem wertvollen Dasein unterstützen, freuen wir uns sehr!

Post Konto: IBAN: CH32 0900 0000 8574 1040 9

Für die Spielgruppe
Simone Flury



RÖSSLISAAL

■ Genossenschaftsgründung zur Erhaltung des Rössli



▲ (hinten v.l.) die Gründerinnen und Gründer mit Thomas Karrer, dem Co-Präsidium Wilma Vasseur und John Carabain, (vorne v.l.) Moritz Flury, Simone Flury, Tamara Lenherr und Daniela Carabain

Vergangene Woche bezeugten sieben Unterschriften die Gründung der Genossenschaft Rössli Trogen an ihrer Gründungsversammlung im schönen, stilvollen Rösslisaal. Möglich wurde die Gründung der Genossenschaft durch den Besitzerwechsel des Rössli. Hauptanliegen der Genossenschaft ist insbesondere die Erhaltung des historischen Rösslisaales in seiner ursprünglichen Substanz als Kulturraum für gesellschaftliche, künstlerische und kulturelle Anlässe. Weiteres wird folgen.

Tamara Lenherr

BIGNIK

■ BIGNIK ist bereit – die „Pneu-Finken“ auch!

Am Sonntag, 16. Juni, lädt die REGIO Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee zum fünften Mal zur jährlichen Auslegung des Kunstwerks BIGNIK der Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin ein. Da die Auslegung letztes Jahr nicht stattfinden konnte, wurde für dieses Jahr der Plan B «Asphaltierung statt Wieserung» gefasst. Am Verschiebedatum wird das BIGNIK, falls die Wiese im Kinderdorf Pestalozzi zu feucht ist, in den Dorfkern von Trogen verlegt. Um die Tücher in dem Falle zu schützen, wurde ein Pneufinken-Test durchgeführt. Aus einem vermeintlichen Problem resultiert nun eine unübliche Lösung, die nicht nur Spass macht, sondern auch noch funktioniert. Das Parkieren vor dem Restaurant Hirschen kann somit während einer allfälligen Auslegung der BIGNIK-Tücher auf dem Asphalt den ganzen Tag ohne Einschränkung gewährleistet werden.

Aufgrund der stetig zu feuchten Wiese musste das BIGNIK letztes Jahr zum zweiten Mal seit Bestehen abgesagt werden. «Das gesamte Team des Kinderdorfes hatte sich sehr auf die Auslegung gefreut. Daher wurde im Gespräch mit den Riklin-Brüdern und der REGIO entschieden, es dieses Jahr am selben Standort nochmals zu versuchen», berichtet Marcel Henry, Verantwortlicher Themenpark der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. Doch auch in diesem Jahr gilt: Die Wiese muss trocken und das Wetter gut sein. Aus diesem Grund wird für das Verschiebedatum vom 23. Juni der Plan B einer Asphaltierung ins Auge gefasst, bei der die Tuchmodule direkt im Dorf Trogen ausgelegt werden. Der Plan B wird nur am Verschiebedatum durchgeführt.

■ Pneufinken-Test geglückt

Der Test wurde in der Gemeinde Bühler in Komplizenschaft mit der Schreinerei Heierle und den Riklin-Brüdern durchgeführt. Der seitlich angeklebte Filz auf der ganzen Fläche des Radumfangs wird zum „Finken“ und verhindert so Spuren und Abdrücke der Gummiprofile auf den BIGNIK-Tüchern. Gleichzeitig hat der Filz den positiven Effekt, dass das Fahrzeug auf den tendenziell glitschigen Tücheroberflächen nicht ins Rutschen kommt. Die ambulante Bearbeitung mit Filz und Betonklebeband dauerte rund 2 Minuten pro Rad und funktionierte auf Anhieb bestens. Pro Fahrzeug muss etwa 8-10 Minuten Wartezeit einkalkuliert werden. Mit etwas Übung kann die „Finkierung“ sicherlich noch etwas schneller vorgenommen werden.

Privaten Fahrzeughalterinnen und Fahrzeughalter wird empfohlen, das Auto am Sonntag, 23. Mai von 9 bis 18 Uhr, wenn möglich ausserhalb des Dorfkerns abzustellen. Andere, die an diesem Sonntag zwingend durch den Dorfkern fahren müssen werden gebeten, den Bedarf an ambulanten „Pneu-

Finken“ voranzumelden (071 222 10 90). Wer Lust hat, bei der „Pneu-Finken-Task-Force“ anzupacken, kann sich unter info@sonderaufgaben.ch melden. Ebenfalls auch diejenigen, die Filz zur Verfügung stellen könnten.

■ Aktuelle Tuchsammelstelle in Trogen

Damit das gesamte Tuch jährlich weiterwachsen kann, braucht es einzelne Tücher. Gesucht sind weissliche oder rötliche Stoffresten von Vorhängen, Bettlaken, Tischtüchern oder dergleichen. Das Mindestmass beträgt 1,4 x 1,4 Meter. Eine Tuchsammelstelle befindet sich ab sofort bis 30. Juni während den regulären Öffnungszeiten im Gemeindehaus Trogen.

■ Ablauf 5. BIGNIK-Auslegung

Informationen zur Durchführung sind ab 14. Juni auf www.bignik.ch sowie auf Facebook (BIG NIK) und Instagram (bignik_ostschweiz) zu finden. Schuhe, Drohnen und Hunde sind auf dem Tuch nicht gestattet.

Nicht vergessen: Picknick, Sonnenhut, Sonnenschirme, Sonnencreme und genügend zu trinken.

- **ab 09:00** Das Tuch wird mit einer Vielzahl von Tuchlegerinnen und Tuchlegern ausgelegt. Öffentliches Picknicken ist jederzeit bis 18 Uhr möglich
- **14:00 - 14:30** Gezielte Helikopter-Flugbewegungen (Dokumentation des Tuches)
- **17:00 - 19:30** Das Tuch wird mit einer Vielzahl von Helferinnen und Helfern zusammengelegt
- **19:30 - 21:00** Grillfest mit allen, die beim Aus- und Zusammenlegen mitgeholfen haben

■ Was ist BIGNIK?

Die REGIO Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee hat BIGNIK der Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin im Rahmen von „Region als Bühne“ initiiert und beschreitet mit dem wachsenden Kunstwerk bewusst einen anderen Weg, um die Identität und Wahrnehmung der Region zwischen Säntis und Bodensee zu prägen. Sie setzt dabei bei all jenen an, die in der Region leben und arbeiten – der Bevölkerung.

(pd)

Für das Auslegungsmanöver sowie das Zusammenlegen am Abend werden 150 Tuchlegerinnen und Tuchleger gesucht.

Interessierte können sich direkt auf www.bignik.ch/helfer oder 071 222 10 90 melden.

(pd)



▲ BIGNIK findet immer Lösungen: Der erste „Pneu-Finken“ für ein Autorad ist letzte Woche erfolgreich montiert worden. Das Problem, dass Gäste nicht mit dem Auto zum Restaurant Hirschen fahren können, ist somit gelöst. Das „Finkieren“ dauert rund 8-10 Minuten und wird während der Asphaltierung der BIGNIK-Tücher durch eine vierköpfige „Pneu-Finken-Task-Force“ auf dem Dorfplatz getätigt.

APPENZELER BAHNEN

■ Erika Fässler neue Leiterin Marketing/Kommunikation

Der Verwaltungsrat der Appenzeller Bahnen (AB) wählte Erika Fässler als Nachfolgerin von Sabrina Huber als Leiterin Marketing / Kommunikation und Mitglied der Geschäftsleitung. Erika Fässler übernimmt diese Funktion per 1. August 2019.

Frau Fässler ist 1988 geboren und in Gonten aufgewachsen. Sie lebt derzeit in Gossau und arbeitet als Leiterin Marketing bei der Raiffeisenbank Gossau-Niederwil. Sie hat die Höhere Fachschule für Tourismus Graubünden in Samedan besucht und schloss diese mit dem Diplom ab. Ausserdem hat sie einen eidg. Fachausweis als Marketingfachfrau erworben und verfügt über einen Abschluss als PR-Fachfrau SPRI.

■ Vielseitige Aufgabenstellung

Die Abteilung Marketing/Kommunikation bearbeitet die Zielmärkte zur Erhöhung der Auslastung im Regionalverkehr. Sie ist für die Gestaltung und den Verkauf der Erlebnisfahrten und weiteren Produkten im

Freizeitverkehr verantwortlich. Der Abteilungsverkehr obliegen auch die interne und externe Unternehmenskommunikation sowie den Verkauf in der Fläche. So sind der Leiterin Marketing/Kommunikation auch die Verkaufsstellen in Appenzell und Heiden unterstellt.

■ Start am 1. August

Die Appenzeller Bahnen sind überzeugt, in der Person von Erika Fässler eine gewinnbringende Persönlichkeit als Mitglied der Geschäftsleitung engagieren zu können.

Erika Fässler startet am 1. August 2019. Ihre Vorgängerin, Sabrina Huber, wird noch bis Anfangs Juli für die AB tätig sein.



▲ Erika Fässler übernimmt als Leiterin Marketing / Kommunikation

Kontakt Daten:
 Appenzeller Bahnen AG
 St.Gallerstrasse 53
 9102 Herisau
 Thomas Baumgartner, Direktor
 Telefon 071 590 50 61
 Mobile 079 590 97 52
 thomas.baumgartner@appenzellerbahnen.ch
 (pd)

STOLZER KREML IN DER VORDERLÄNDER METROPOLE:

■ Umnutzung des Palastes am Kirchplatz Heiden

Der klassizistische Dorfkern der Vorderländer Metropole Heiden ist als Ortsbild von nationaler Bedeutung eingestuft. Hier erinnert der markante Palast „Krone“ an den Kreml in Moskau, akzentuiert doch eine Reihe von Haubentürmen das Dachgeschoss. In den kommenden Monaten wird das wertvolle Kulturobjekt umgebaut.

Die „Krone“ entstand nach dem Dorfbrand von 1838. Ab 1906 wurde das renommierte Hotel bis vor kurzem von drei Generationen der Familie Kühne geführt. Neue Eigentümerin der Liegenschaft ist die Schubiger Vertriebs AG, St. Gallen. In deren Auftrag wurde die Heller AG Immo-Service in Heiden mit der Verwaltung und Erneuerung der „Krone“ betraut. Nach den Plänen von

Seraina Hohl von der Hohl Architektur AG, Heiden, wird im Hausinnern der bislang fehlende Lift eingebaut. Die früheren Hotelzimmer und Appartements in den Obergeschossen werden in repräsentative Lokalitäten für Büro- oder Praxiszwecke umgebaut. Im Erdgeschoss soll wieder ein Restaurant oder aber ein Laden mit breitem Angebot entstehen.



▲ Stolzer Kreml von Heiden: In den kommenden Monaten wird das Kulturobjekt „Krone“ umgebaut und einer neuen Nutzung zugeführt.

Bild und Text Peter Eggenberger

VOM MITTELLAND ZUM TIEFSTEN AUSSERRHODER PUNKT:

■ Märchenschloss wurde von Teufen nach Lutzenberg gezügelt

Im Grenzgebiet der Gemeinden Lutzenberg, Wolfhalden und Thal liegt am tiefsten Punkt von Ausserrhoden das romantische Kellentobel. Hier lässt die wiederaufgebaute, aus dem Rotbachtal stammende Villa Tobler staunen, die als exklusives Bauwerk an ein Märchenschloss erinnert.

Fritz Tobler war erfolgreicher Stickereiunternehmer in Teufen. Er liess im Jahre 1904 auf dem Eggli die nach ihm benannte Villa erbauen. Für die Planung zeichnete der berühmte Basler Architekten Jacques Gros verantwortlich, der unter anderem auch das renommierte Grandhotel Dolder in Zürich projektiert hatte. Vor dreizehn Jahren

musste die Villa Tobler einer Wohnüberbauung zu weichen. Der in der Baubranche tätige Daniel Brandenberger sicherte die historische Bausubstanz, die in der Folge abgebrochen, ins Kellentobel gezügelt und hier zu neuem Leben erweckt wurde. Jetzt wartet das von viel Natur umgebene auf Bewohner.



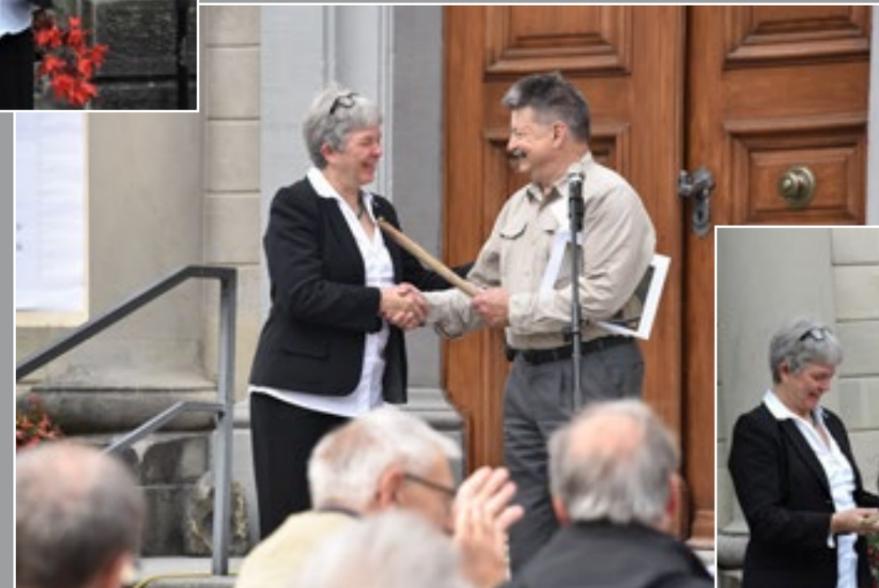
▲ Die an ein Märchenschloss erinnernde Villa Tobler aus Teufen wurde im romantischen, am tiefsten Punkt von Ausserrhoden gelegenen Kellentobel zu neuem Leben erweckt.

Bild und Text Peter Eggenberger

Die BAROCKnacht

Ein Dorffest zum Grenadierszelt.

Petrus muss ein Trogener sein – wie lässt sich sonst das Wetterglück zu unserem Dorffest erklären? Wer kennt sie nicht – die Spannung vor jedem Freiluft-Anlass: wie wird das Wetter? Wer ein Fest organisiert weiss, dass man sich irgendwie auch für das Wetter verantwortlich fühlt. Internet sei Dank, schon Tage vorher lassen sich Tendenzen abfragen, die dann aber auch ganz schnell in Frage gestellt werden, wenn sie allzu ungünstig sind. „Die haben sich in letzter Zeit schon öfter geirrt!“ Auch wir haben uns mit dieser Erfahrung gegenseitig beruhigt, aber gleichzeitig schon mal insgeheim die wetterfeste Festbekleidung hervorgekramt. Am frühen Samstagvormittag war noch alles offen, doch schon beim Aufbau des Zeltes zeigte sich hin und wieder die Sonne. Tatsächlich haben wir für unser Dorffest genau den richtigen Tag und die richtige Zeit ausgewählt, und der Regen machte für einmal um Trogen einen Bogen. ❁



Eine Zusammenfassung von Margrit Gerig. Bilder: Annelies Rutz, Redaktion TIP.

DAS ZELT

Weithin sichtbar auf dem Landsgemeindeplatz stand das Grenadierszelt im Mittelpunkt unseres Festes. Das Grenadierszelt „der Trogener Grenadier Compagnie IV“ ist eine Sehenswürdigkeit von besonderem Rang, ist es doch einzigartig in der Schweiz. Das Originalzelt mitsamt Inventar wurde in den letzten Jahren dank der Unterstützung zahlreicher Stiftungen, Privatpersonen und der öffentlichen Hand restauriert. Anlässlich der BAROCKnacht hat es seinen Platz im Schützenmuseum am Landsgemeindeplatz gefunden. Bereits in der jüngeren Vergangenheit wirkte das Grenadierszelt bei nicht-militärischen Anlässen wie zum Beispiel dem Autorennen über den Ruppen 1907 mit. Das Foto ist im Schützenmuseum ausgestellt. Diese Tradition der gemeinsamen Nutzung soll wieder aufleben, denn das bunte Zelt passt besser zu unserem Dorf als die handelsüblichen Party-Zelte. Da aber das ehrwürdige historische Zelt einer intensiven Nutzung nicht gewachsen wäre, übernimmt eine originalgetreue Kopie inskünftig diese Aufgabe. Den ersten Auftritt an der BAROCKnacht hat die Kopie bereits mit Bravour bestanden. Man darf gespannt sein, bei welchen Anlässen man dem Zelt in Zukunft begegnen wird. ❄



DIE MUSIKTRITONUS

spielte in der Kirche barocke Volksmusik auf Instrumenten, die wir zwar dem Namen nach kennen, deren Klang aber doch für viele von uns erstmals zu erfahren war: Schalmey, Drehleier, Sackpfeife, Violone, dazu Hackbrett, Perkussion und Gesang. Zu Beginn erklang der Alpstein, eine musikalisch-grafische Spielerei, in der die Alpstein-Silhouette in ein Notenbild umgesetzt wurde. Es folgten Tänze aus der Notensammlung „Altfrentsch“ aus Gonten vom Ende des 18. Jahrhunderts. Über die Landesgrenzen hinaus nach Frankreich führten Kompositionen von J.B. de Boismortier (1689-1755). Und natürlich erklangen auch Schweizer Liebeslieder aus dem 19. Jahrhundert, wie das schaurig-traurig-schöne Kiltlied „Versteich du mi scho“ das vom Anni berichtet, das drei Verehrer gleichzeitig am Gängelband hat. Das Programm war so schön, dass einige Besucher gleich zweimal kamen. Zwischen den drei Konzerten nahmen sich die Musiker von TRITONUS Zeit, den Besuchern die Instrumente zu zeigen. Wer also das Hümmelchen nicht über Google kennen lernen, sondern es aus der Nähe betrachten wollte, oder wer verschiedene Violonen ganz nah sehen wollte, war bei TRITONUS an der richtigen Adresse. TRITONUS bedankte sich für die Ehre, in der Kirche in Trogen musizieren zu dürfen. Wir bedanken uns für das Privileg, TRITONUS bei uns gehabt zu haben. ❄



DIE KINDER

Mit einer HS (Hundestärke) durchs Dorf fahren! Kinder und Hunde warteten mit der gleichen Ungeduld, bis endlich die Begrüssung vorbei war und der Spass beginnen konnte. Was haben wir die Kinder beneidet! Wir grösseren und schwereren Besucher mussten zusehen, wie die Kinder in die beiden Hundewägel einsteigen und mitfahren durften. Mit einer Hundestärke ging es durchs Dorf, umweltschonend, wie es sich für die Energiestadt Trogen gehört. Angetrieben mit der erneuerbaren Energie aus Hundeleckerli und Wasser. Was haben wir die Kinder beneidet! Wir grösseren und schwereren Besucher mussten zusehen, wie nur die Kinder in die beiden Hundewägel einsteigen und mitfahren durften. Zum Trost gab es für die Erwachsenen einen hochprozentigen Schluck aus dem Fässli, das die Hunde mitgetragen haben. Kinder und Hunde wurden nicht müde, ihre Runden um den Landsgemeindeplatz zu drehen. Für die kleinen Gäste gab es ausserdem ein spezielles Kinderprogramm, das rege besucht wurde. Grössere Kinder und Jugendliche versuchten sich im Luftgewehrschiessen. Erfahrene Schützen sorgten dabei für die Sicherheit und die nötige Hilfestellung. Gross und Klein trafen sich schliesslich an der Wienerli-Ausgabe und tauschten ihre Festtaler gegen Wurst und Brot. ❄



von den Städteplanern der Begriff „Begegnungszone“ erfunden wurde, hatte Trogen schon längst eine: unseren Landsgemeindeplatz! ❄

DIE GÄSTE

Unsere BAROCKnacht hat den Namen „Dorffest“ verdient, weil Sie, liebe Trogenerinnen und liebe Trogener, dabei waren! In der Festwirtschaft, im Zelt, im Museum, bei den Lesungen und in den Konzerten trafen sich Gäste von ganz nah und ganz fern, sah man bekannte und fremde Gesichter und kam miteinander ins Gespräch. Manchmal ist weniger eben mehr. So viel Programm, wie nötig, aber nur so viel, dass keine Hektik entsteht. Wobei natürlich auch deswegen keine Hektik entstand, weil überall freiwillige Profis am Werk waren. Einmal mehr hat sich gezeigt, dass es sich auf dem Landsgemeindeplatz gut feiern lässt. Bevor

IM HIMMELREICH DES BAROCK

„Trogen ist ein Juwel im Appenzeller Land“. So wirbt die oberschwäbische Barockstrasse für unser Dorf. Wir sind eine der 50 Barockerlebnisstationen auf der Südroute zwischen Langenargen und St. Gallen. Mit unseren BAROCKnächten sind wir daher immer auch Teil dieser Reise- und Kulturstrasse. Dieses weiträumige Flair über die Gemeinde-, Kantons- und Landesgrenzen haben bereits die Zellweger mit ihren Handelsbeziehungen und ihrem weitreichenden Beziehungsnetz gepflegt, und das in einer Zeit, in der der Ausdruck VERNETZEN noch längst nicht erfunden war. ❄



SPEIS UND TRANK

Gemeinsames Essen und Trinken gehört zu den angenehmsten Begleiterscheinungen eines Anlasses. Ohne unsere Gastwirtinnen und Gastwirte, ohne die Betreiberinnen und Betreiber unserer Festwirtschaft, ohne die hausgemachten Kuchen und ohne Wienerli wäre das Dorffest zur BAROCKnacht kein richtiges Fest geworden. ❄

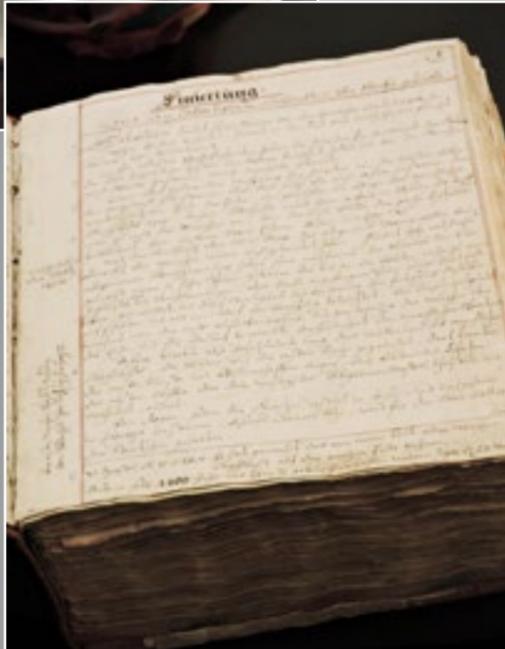


DIE BÖLLER

Petrus ist ganz bestimmt ein Trogener! Weil das Knallen der Böller am Nachmittag leider nicht geklappt hat, setzte Petrus mit einem gewaltigen Donner um 22.30 Uhr einen böllermässigen Schlusspunkt. ❄

DIE LESUNGEN

TranskriptionspartnerInnen der Kantonsbibliothek liessen die Besucher teilhaben an ihrer spannenden Arbeit. Mag auch die Schrift alt sein und daher der Transkription in unsere heutige Schrift bedürfen, so sind doch die Inhalte erstaunlich aktuell. So schrieb Johann Caspar Zellweger 1829 aus New York an seinen Vater über das Weihnachtsfest: „In Amerika wird dieser Freudentag mit wildem tobendem Lärm mit Schmaus und Trank gefeiert.“ Zellweger vergleicht Landwirtschaft und Forstwirtschaft wohl mit seiner Heimat, wenn er sagt „Die Wiesen lässt man in einem wilden Zustand, die erhöhten Wiesen werden nicht gewässert... mit Obstbäumen geht man schändlich um... von Forstwissenschaft ist keine Rede...“. Der 25jährige Johann Caspar beschreibt das Leben und die Menschen in Amerika, empört sich über die Rassentrennung „ein weisser Amerikaner würde neben keinem Schwarzen in der Kirche sitzen – welche Unmenschlichkeit, Abscheulichkeit“. Seine Einschätzung der sogenannten guten Gesellschaft „von aussen ist alles fix von innen nichts“ gipfelt folgendermassen: ein Amerikaner habe ihm gesagt, dass die Amerikaner als feines Volk bekannt seien, worauf er „trumpf ausspielte“ und erwiderte „aber nicht in Europa, dann dort gelten sie als grobe Schelmen“. Wen wundert es, dass aus seinem Brief auch das Heimweh nach Trogen spricht! ❄



DIE NÄCHSTE BAROCKNACHT

Sie kommt bestimmt! Denn es gibt bei uns noch viel zu entdecken. Wir haben kreative, unkomplizierte, motivierte und zupackende gute Geister, die Feste zu organisieren wissen. Sogar Petrus weiss, wann in Trogen Festwetter angesagt ist. Unser Landsgemeindeplatz ist es gewohnt, dass auf und um ihn gefeiert wird. Und wenn Sie alle wieder dabei sind, wird es wieder ein schönes Fest geben.

DER DANK

Festredner und Festberichterstatter wissen es aus Erfahrung: wenn es darum geht, den Mitwirkenden zu danken, geht immer jemand vergessen. Wir sagen und meinen daher:

DANKE EUCH ALLEN, DASS IHR DABEI WART!

TAG DER OFFENEN TÜR

■ Drei neue ökologische Wohnungen im ehemaligen Restaurant Linde, Obere Neuschwendi 3, 9043 Trogen

■ Sönd willkommen!

Nach 2 Jahren Bauzeit im ehemaligen Restaurant Linde sind die 3 familienfreundlichen, ökologischen und nachhaltigen Wohnungen ab Juli 2019 bezugsbereit.

Das Haus steht in ländlicher Umgebung, mit viel Umschwung und einem Spielplatz für Gross und Klein. Ganz in der Nähe sind die Schulbus- und Postautohaltestellen.

Die Originalfassade wurde erhalten und das abgebrannte Walmdach wieder aufgebaut. Auf der Westseite haben zwei Wohnungen einen Balkon, die EG Wohnung einen Sitzplatz. Alle können so die Abendsonne und die Sicht über der Nebelgrenze, auf den Bodensee geniessen.

Die 120m² bis 200m² grossen Wohnungen sind gemütlich und modern ausgestattet. Alle Zimmer verfügen über eine Bodenheizung und im Wohnzimmer sorgt ein Schwebenofen für Wohlbefinden. Die offene Küche mit Sicht auf den Bodensee überzeugt mit modernen Einbaugeräten und viel Abstellflächen.

In jede Wohnung wurden eine Dusche und eine Badewanne eingebaut. Dazu stehen in jedem Badezimmer eine Waschmaschine mit Tumbler. Ausserdem hat es ein separates Gäste WC.

Die Wohnung im 3. Stock ist im Wohnbereich bis zum sichtbaren Dachstuhl offen, und die heimelige Galerie ist mit einer halb gewundenen, offenen Treppe erreichbar. Jede Wohnung hat ihren individuellen Schnitt und Charme. Lassen sie sich überraschen!

■ Das ehemalige Restaurant Linde in neuem Glanz:

Natürliche Produkte zu verwenden war uns ein grosses Anliegen, weil damit verbunden auch ein ausserordentlich gutes Raumklima entsteht und keine belastenden Stoffe austreten können. Was sich positiv auf die Personen auswirkt, die in diesen ökologischen Wohnungen zu Hause sind.

Deshalb haben wir Isolation aus Holzfaser und Zellulose verwendet. Zudem schützt die Holzfaser Isolation vor der Wärme im Sommer und nicht nur vor der Kälte im Winter. Die Farben sind auf Öl oder Wasserbasis, die Wände aus Gipsfaserplatten mit Kalkabrieb und die Fenster aus Holz, etc. Die gesamte Gebäudehülle wurde zwischen 25cm bis 30 cm isoliert und die neuen Fenster haben einen U-g Wert von 0.6 mit 3-fach Verbund-sicherheitsglas. Dies entspricht dem Minergie Standard.

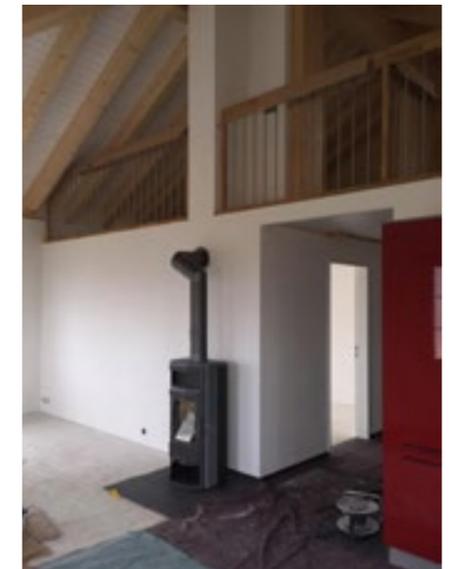


Sönd willkommen!

► Am 22. Juni 2019 von 10 bis 17 Uhr bei uns in der Linde.

► Weitere Fotos und Angaben finden Sie auf: newhome.ch

Familie Jürg und Danja Nagel
Nagel HVT GmbH, Bauherrenberatung & Planung,
Obere Neuschwendi 8, 9043 Trogen



BAUTÄTIGKEIT

■ Aufrichte im Haus Cornelia

Am 9. Mai 2019 lud die Firma Archplan zur Aufrichte im Haus Cornelia ein. Viele Handwerker, Nachbarn und künftige Bewohner des Hauses trafen sich in der riesigen und mehr oder weniger leeren Fabrikhalle zu einem gemütlichen Zusammentreffen.



Wurzeln abgekauft wurde Archplan liess sich einiges einfallen, um den Kunden den Kauf einer Wohnung im Haus Cornelia schmackhaft zu machen. Es wurden in den alten Fabrikhallen auf 3 Etagen 13 Wohnungen unterschiedlicher Art und Grösse, zusätzliche Gästezimmer und sogar ein allen zur Verfügung stehendes Elektrofahrzeug einge-



plant. Alle Wohnungen erhalten einen an der Nordwestfront angebrachten Balkon mit einem schönen Blick über Hügel und auf den Bodensee. Weitere interessante Details sind zum Beispiel Pflanzgärten und Hochbeete welche als Eigentum im Sonderrecht erworben werden können, ökologische Heizmethoden sowie die grundsätzliche Möglichkeit, die Einteilung der Wohnung nach eigenen Wünschen und Bedürfnissen gestalten zu können. In einem fiktiven Generationenmodell beschreibt Archplan die unterschiedlichen Bedürfnisse im Lebenszyklus einer Wohnung. Stadtnah und doch im Grünen, sowie direkter ÖV-Anschluss sind einige weitere Highlights des Projektes.

Herr Thürlemann, Architekt der Projektbetreiberin und aktuelle Hausbesitzerin begrüsst die Gäste. Herr Thürlemann unterstrich die interessante Geschichte, welche dieses Haus prägte, bis es vor rund 4 Jahren von Archplan im Rahmen eines Wohnprojekts einem Versandhandel mit deutschen

(ck)

■ 60 Jahre "Cornelia"-Geschichte

Das Haus Cornelia wurde im Jahre 1961 von einer einheimischen Posamenten-Firma aufgestellt, da deren damaliger Produktionsstandort aufgrund eines Brandes ausgefallen war. 8 Jahre später wurde die Liegenschaft von einer thurgauischen Stickereifirma erworben. 1979 wechselte der Besitz dann an einen Hersteller von elektronischen Apparaten für Druckindustrie.

Erst im Jahre 1984 fiel das Grundstück in den Besitz der Firma Cornelia Textil AG von St.Gallen. Cornelia war im Versandhandel von Textilien tätig. Da Cornelia Textil AG 1995 von der deutschen Versandhändlergruppe Klingel übernommen wurde, wechselte der Besitz der Liegenschaft an die deutschen Versandhandel-Betreiber Gebrüder Kohn. Aus Kapazitätsgründen hatte sich Cornelia dann aber anschliessend im Westen von St.Gallen in einem Neubau angesiedelt, wo unter dem neuen Namen CV Mail Order GmbH der Versand von Outlet Mode und Wohnaccessoires im grossen Stil betrieben wurde und heute immer noch wird.

Ab 1996 wurden nur noch Teile des Gebäudes an lokale Handwerksfirmen vermietet. Über rund 20 Jahre blieb der Bau zwar im Besitz der Klingel-Gruppe und Teile davon wurden an diverse, auch lokale Handwerker und Dienstleistungsfirmen vermietet. Die Haussubstanz gewann in dieser Zeit nichts dazu, grössere Renovationen wurden keine ausgeführt. In den vergangenen paar Jahren wurden Räume des Gebäudes unter anderem auch von Künstlern und Filmproduzenten belebt. So verwendete das Set "Die göttliche Ordnung" Räume davon für die Requisiten-Lagerung und eine Künstlergruppe verwandelte Teile daraus in eine Kunstausstellung unter dem bekannten Namen "Der geile Block", einer Fassaden-Überschrift welche über Monate das Erscheinungsbild dominierte.

Die nun bevorstehende, neue Nutzung des Gebäudes verspricht neben einer Vollnutzung und einer tiefgreifenden Substanzverbesserung auch einen rein optischen Gewinn für das Erscheinungsbild der nördlichen Dorffassade von Trogen.

(ck)

GSUNDAPPENZELLERLAND

■ Gérard Jenni ist neu Präsident von alsam

Vom Knie-Jubiläum zu alsam

Wandel hat schon immer stattgefunden. Nicht immer war er so temporeich und vielschichtig wie heute. Der aktuelle Kulturwandel des Digitalzeitalters fordert Menschen in ihrer Wandlungsfähigkeit heraus. Auch Unternehmen und Organisationen müssen für Veränderungen stets gut gewappnet sein. Der Verein Gesundheitsregion Appenzellerland macht dies zum Thema und beweist selbst Wandlungsfähigkeit.

Die Nachfrage für klassische Angebote im Gesundheitstourismus ist rückläufig. Zu diesem Schluss kamen im Frühling 2018 verschiedene Tourismusdestinationen. Und die Gesundheitsregion Appenzellerland handelte damals entscheidungsfreudig; im Sinne dieses Trends wechselte der Verein von der klassischen Strategie zum innovativen Projekt alsam gsundappenzellerland. Im Sommer 2018 übernahm der Verein die Trägerschaft für das Projekt alsam und begleitete dessen Planungszeit. Dem Projekt entsprechend stehen nun zukunftsweisende Veränderungen an: Der bestehende Verein wird näher mit dem Projekt zusammengeführt und sein Name «Gesundheitsregion Appenzellerland» in «Verein alsam» umgewandelt.

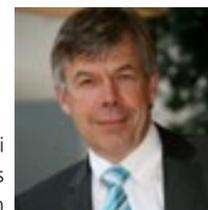
Die Gründungsmitglieder des Vereins, vertreten durch die Gemeinde Heiden, das Hotel Heiden, das Appenzeller Heilbad, den Spital Heiden und der Appenzellerland Tourismus AG sehen im Projekt alsam grosses Potential. Dieses Potential möchten sie mit entsprechendem Know-how und einem geeigneten Netzwerk wirksam machen. So beschloss der Vorstand, sich zu erneuern.

Am 13. Mai fand die Hauptversammlung im Hotel Heiden statt. Da wurde der aktuelle Vorstand gewählt: Gérard Jenni aus Wermatswil (Uster) übernimmt das Präsidium. Er verfügt über weitreichende Erfahrungen in der Führung und Leitung von Event- und Tourismusprojekten. So war Gérard Jenni

u.a. Direktor der AG Hallenstadion Zürich, Geschäftsführer der Andermatt Swiss Alps AG und Geschäftsführer der Good News Productions AG. Aktuell ist er Produktionsleiter für Das KNIE Musical zum Jubiläum des Schweizer National Circus KNIE. Die Häädlerin Lucie Waser übernimmt das Vize-Präsidium. Im Weiteren werden Ralph Lehner, Projektleiter der Standortförderung des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Marianne de Tomasi aus Walzenhausen und Karina Wolff aus Zürich den Vorstand bestens ergänzen. Appenzellerland Tourismus bleibt im Vorstand vertreten. Mit den weiteren Gründungsmitgliedern arbeitet der Verein alsam auch zukünftig über sein Projekt eng zusammen.

Der Verein alsam ist entsprechend seinem Veranstaltungsforum in der Region und neu auch über die Region hinaus gut vernetzt: es führt einheimisches Publikum mit Gästen aus der Schweiz und dem näheren Ausland sowie mit international gefragten Referenten zusammen. Das Appenzeller Forum alsam bietet Vernetzung, Bildung und Praxiserfahrung für eine zeitgemässe Verbundenheit mit der inneren und äusseren Natur im modernen Alltag des anspruchsvollen Digitalzeitalters.

Das Programm des Appenzeller Forums alsam startet am 27. & 28. Mai 2019 mit dem Kinofilm «Die stille Revolution» und mit Referaten zum weltweiten Wandel von der Industriegesellschaft zur sogenannten



► Gérard Jenni neuer Präsident des Vereins alsam

Arbeitswelt 4.0 (siehe unter www.alsam.ch) Infos zum ersten Event: <https://www.alsam.ch/veranstaltung/die-stille-revolution-in-der-arbeitswelt-40>

Gérard Jenni | Neuer Präsident des Vereins alsam | www.alsam.ch

alsam FESTIV Programm 2019:

alsam FESTIV | 28. - 30. Juni | Kraftvoll im modernen Alltag

8000 Jahre alte Weisheiten aus Tibet mit dem international gefragten Meister Tulku Lobsang Rinpoche und der Mantra-Sängerin Dechen & Jewel Ensemble im Kursaal Heiden.

alsam FESTIV | 6. - 7. September | Individuelle Krisen als kollektive Chancen

Vorpremiere des Kinofilms «Wanderer – Im Traum der Welt» von Thomas Lüchinger in Anwesenheit der vier Protagonisten im Kursaal Heiden. Samstagmittag Workshops in der Natur und Samstagabend Referat mit Geseko v. Lüpke, Francisco Villanueva und Alexander Lauterwasser.

alsam FESTIV | 25. - 27. Oktober | Innere Ruhe mit THE WORK

Die weltweit gefragte Coaching-Methode «The Work of Byron Katie» mit Colette Grünbaum und Margrit Hardegger im Kursaal Heiden. Das Angebot eignet sich gleichermaßen zum Einstieg wie auch zur Weiterbildung und wird vom Verband vtw mit zwei Weiterbildungstagen angerechnet. www.alsam.ch

ANZEIGE

WILD
SANITÄR • SPENGLEREI AG
9042 SPEICHER
Tel. 071 344 49 08
E-mail: wild-sanitaer@bluewin.ch
www.wild-sanitaer.ch

« Wir sind bereit für Ihr neues Bad, Sie auch? »»

ANZEIGEN

ELEKTRO SCHWIZER

APPENZELL 071 788 33 33 • SPEICHER 071 343 72 33
WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH

Kaspar Gantenbein AG

Sie werden ihren Boden lieben...

■ Parkett ■ Teppiche ■ Bodenbeläge

Wies 34 9042 Speicher Tel: 071 344 21 85
info@gantenbein.swiss
www.gantenbein.swiss

KRONENGESellschaft TROGEN UND SONNENGESellschaft SPEICHER

■ **Guitarra a Seis: Klassisches Gitarrenkonzert**

► **Freitag, 21. Juni 2019, 20.00 Uhr im Obergerichtsaal des Rathauses Trogen**

(bitte beachten: Stöckelschuhe sind im Obergerichtsaal nicht erlaubt.)

Kosten: Mitglieder CHF 30, Nichtmitglieder CHF 40

Parkplätze: auf dem Landsgemeindeplatz, hinter der Kirche und beim Feuerwehrdepot

Guitarra a Seis

Das Ensemble Guitarra a Seis (portugiesisch: Gitarre zu sechst) wurde 2011 gegründet. Sechs international renommierte Solisten, Edmauro de Oliveira, Matthias Kläger, Jens Stibal, Alieksey Vianna, Harald Stampa und Adam Olenczak schlossen sich zusammen um neue Klangwelten für die Gitarre zu entdecken.

Mit den teils speziell für sie entwickelten Instrumenten erreichen sie einen Tonumfang von fünfeinhalb Oktaven. Dies gibt dem Ensemble die Möglichkeit, sogar Orchesterwerke ohne Oktavierungen zu spielen. Ergänzt wird die Besetzung durch verschiedene Percussionsinstrumente.

Das Sextett entführt Musikliebhaber in neue, begeisterte Dimensionen der Gitarrenmusik. Und das tun die Künstler mit viel Passion, Professionalität und leidenschaftlicher Power. Erfreuen Sie sich an den wunderbaren Klängen u.a. von Rossini, Ravel, Piazzolla und Zappa. Ein Klassikgenuss auf höchstem Niveau! <http://guitarraais.com>

(pd)



Programm von Gitarra a Seis:

S. Bach	1685-1750	Brandenburgisches Konzert no. 3 Allegro - Adágio - Allegro
M. Ravel	1875-1937	Ma Mère L'Oye: Pavane de la Belle au Bois Dormant/Petit Poucet /Laideronnette, Impératrice des Pagodes/Les entretiens de la Belle et de la Bête/Le Jardin féérique
G. Rossini	1792-1868	Ouverture "L'Italiana in Algeri"
Pause		
P.Nogueira	1927-2003	Bachianinha N. 1
A. Piazzolla	1921-1992	Lo que Vendrá/Milonga del Ángel/La Muerte del Ángel
F. Zappa	1940-1993	Peaches En Regalia/
A. Ginastera	1916-1983	Malambo (aus dem Ballett Estancia)

ANZEIGE

Erneuern sie Ihre IT- Infrastruktur

- Beratung ✓
- Verkauf ✓
- Installation vor Ort ✓
- Wartung ✓

Ihr zuverlässiger Partner rund ums Büro

SZS AG
Print-Copy-Scan-ICT

Speicherstrasse 20 - 9043 Trogen
Tel.: 071 344 18 20
www.szs-ag.ch

KUL-TOUR AUF VÖGELINSEGG IN SPEICHER...

■ **...wartet im Monat Juni gleich mit zwei Events auf**

► **Am Freitag 14. Juni, 20.00 Uhr** lädt das „Swing-4tet“ ein zu einem beschwingten, genussvollen musikalischen Abend. Das Musiker-Quartett ist geprägt



von den goldenen Jahren des Swing und vor allem des Manouch-Jazzstyle.

Denis Croissonier, Akkordeon
Vanessa Loerkens, Violine
Diego Fernandez, Gitarre
Alain Dessauges, Bass

Die Gäste werden eingespannt in einen bunten musikalischen Bogen von **swing valse** bis zu **Django Reinhard**. Unter der brasilianischen Sonne der **Choros**, befeuert von den expressiven **Tangos** des legendären **Astor Piazzolla**, ergänzt durch die originellen eigenen Kompositionen der **Swing-4tet**, entsteht im Kleintheater in der Vögelinsegg ein grosses Musikfest der besonderen Art.

Die eingängigen Melodien, meisterhaft, leidenschaftlich mit akustischen Saiteninstrumenten und Akkordeon vorgetragen,

vermögen die Zuhörer zu verzaubern. Die pulsierenden Rhythmen elektrisieren. Für Verpflegung vor- und nach dem Konzert sowie in der Pause ist gesorgt. Der Abend wird konzertant durchgeführt. Eintritt Fr. 40.—.

Einem ganz andern Genre ist der

► **Samstag, 29. Juni, 18.00 Uhr** gewidmet:



Philipp Langenegger, Schauspieler, Theatermacher, Regisseur, bekannt aus Film und Fernsehen, hat sich in seiner Heimat Urnäsch niedergelassen und widmet sich mit Humor und liebevollem Sarkasmus seinen Landsleuten.

Ein wenig „zöösle“, ein wenig „breesele“, gespickt mit Geplänkel, Schlagfertigkeit, schauspielerischem Können und hinterlistigem Charme.

Philipp Langenegger erzählt und liest in wärschafter Mundart von Originalen, wie sie heute kaum mehr anzutreffen sind.



Kaum erscheint er auf der Bühne, die er im KUL-TOUR allerdings vergeblich sucht, wird bereits gelacht. Und das, ohne dass er auch nur ein Wort sagt. Er begeistert nicht nur mit Sprüchen, sondern auch mit seiner lockeren Art.

Die Theatergäste werden in den Genuss von rührigen und kruden Geschichten aus vergangenen Jahrhunderten kommen und ausserdem eine Lehrstunde im sympathischen Ausserrhodener Dialekt erhalten.

Philipp Langenegger schweift mit Sprüchen ab, kokettiert mit sich selbst und seiner Herkunft, schäkert mit den Gästen und erzählt Anekdoten aus dem Leben vergangener Literaten aus dem Appenzellerland. Seine Geschichten sind zeitlos, die Sprache geht zu Herzen und der Dialekt bedeutet ein Stück Heimat.

Die Theaterküche wird aus der wärschafte Appenzellerküche schöpfen. Eintritt inkl.4-Gang-Menu Fr. 75.— KUL-TOUR auf Vögelinsegg, Hohruti 1 9042 Speicher 071 340 09 01 / info@kul-tour.ch

(pd)

BIBLIOTHEK SPEICHER-TROGEN

■ **Die Kanzlerin - Ein Polit-Thriller von und mit Andreas Russenberger**

Andreas Russenberger, Jahrgang 1968, aufgewachsen in Speicher, stellt uns seinen Erstling 'Die Kanzlerin' vor.

► **Donnerstag, 27. Juni 2019, 19.30 Uhr im Ochsner, Speicher**

Helena von Eschenbach ist die mächtigste Frau Deutschlands. Die erste sozialdemokratische Kanzlerin. Eigentlich war sie eine Aussenseiterin. Doch dann wirbelten Skandale ihre Konkurrenten vor der Wahl vom Kandidatenkarussell. Zur Begeisterung von Wählern und Wirtschaft stösst sie mit dem milliardenschweren Vermögen ihrer privaten Stiftung ein gigantisches nationales Aufbauprogramm an. Die Wurzeln der Stiftung reichen zurück in die düsteren 1940er

Kriegsjahre und sind eng mit dem Aufstieg eines angesehenen Zürcher Bankhauses verbunden.

Dann überwirft sich von Eschenbach mit ihrem Koalitionspartner und den europäischen Verbündeten. Es kommt zu Neuwahlen. Scheinbar steht die schillernde Politikerin vor dem Aus. Bis zu einem Attentat am Vorabend der Wahlen, das die Karten neu mischt.

Doch verlief das Attentat wirklich so wie geschildert? Bei der Recherche der wahren Hintergründe trifft Alexander Isenschmid, enger Vertrauter der Kanzlerin und Spross



der honorigen Schweizer Bankiersfamilie, auf ein Netz von Lügen, Intrigen und Gewalt. Er blickt nicht nur tief in die eigene zweifelhafte Familiengeschichte, sondern auch in die dunklen Abgründe deutscher Geschichte...

Die Bibliothek Speicher Trogen und die Sonnengesellschaft laden Sie herzlich zu dieser spannenden Lesung mit Apéro ins Ochsner ein. Donnerstag, 27. Juni 2019, 19:30 Uhr, Eintritt frei.

(pd)

BADMINTON: DER BC TROGEN-SPEICHER WEITER AUF ERFOLGSKURS

Der Nachwuchs des Appenzeller Badmintonvereins gewinnt am nationalen Juniorenturnier

Der Nachwuchs des Appenzeller Badmintonvereins gewinnt beim nationalen Juniorenturnier in Yverdon 7 Medaillen; davon 2 goldene für Timo Baldegger und Vivien Schläpfer. Auch beim dritten nationalen Kräftemessen der stärksten Juniorinnen und Junioren der Schweiz in Yverdon-les Bains war der Nachwuchs des BC Trogen-Speicher an vorderster Front vertreten. In allen drei Alterskategorien U17, U15 und U13 reichte es zu insgesamt 7 Podestplätzen.

Timo Baldegger mit erfolgreichem Comeback

Nach mehrmonatiger Verletzungspause kehrte der 15 jährige Sekundarschüler aus Speicher und Appenzeller Sportlerschüler erstmals wieder an ein nationales Turnier zurück. Durch diese Absenz wohl doppelt motiviert wuchs er förmlich über sich hinaus, bezwang der Reihe nach höher eingestufte Gegner und gewann zur grossen Überraschung und hochverdient die Goldmedaille in der Kat. U17. Die zusätzliche Bronzemedaille im Herrendoppel bestätigte seine Topform an diesem Wochenende. Bereits zum dritten Mal hintereinander stand Vivien Schläpfer ganz zuoberst auf dem Podest. Als topgesetzte Spielerin in der Kat. U15 wurde sie ihrer Favoritenrolle einmal mehr gerecht und holte die zweite goldene Auszeichnung für den BC Trogen-Speicher und die Sportlerschule Appenzell. Insbesondere im Viertel- und im Halbfinale wurde sie aber hart gefordert. Mit grossem Kampfegeist meisterte sie aber beide Hürden und liess dann im Endspiel ihrer Tessiner Gegnerin keine Chance. Zu einer zweiten Goldmedaille fehlte nur ganz wenig. Zusammen mit ihrer Clubkameradin Julia Cecchinato stiess sie auch im Mädchendoppel U15 bis ins Endspiel vor. In einem wahren Hitchcock Krimi unterlagen die beiden schliesslich im Entscheidungssatz mit 19:21. Auch in der Kategorie U13 war der BC Trogen-Speicher unter den Besten vertreten.

Sowohl für Zeno Baldegger und Lian Ubieto als auch für Alissa Rüegg mit Nishka Sharma reichte es im Knaben-, bzw. Mädchendoppel je zur Silbermedaille und Zeno, der jüngere Bruder von Timo Baldegger, erkämpfte sich im Einzel mit der Bronzemedaille einen weiteren Podestplatz. Mit 12 qualifizierten Teilnehmern gehörte der BC Trogen-Speicher zu den grössten Clubdelegationen an diesem nationalen Juniorenturnier und mit 7 Medaillen auch zu den erfolgreichsten. Mehrere weitere Top 10 Plätze vervollständigten die erfreuliche Bilanz. Dabei wäre sogar noch mehr möglich gewesen. Im Knabendoppel U15 unterlag Leander Züst zusammen mit Keishin Rimmer im Viertelfinale nur ganz knapp den späteren Siegern aus Zürich, Julia Cecchinato verpasste das Halbfinale U15 hauchdünn und U13 Seriensiegerin Anic Metzger spielte diesmal eine Kategorie höher und sammelte so Turniererfahrung mit Gegnerinnen auf Augenhöhe.



Die Medaillenplätze des BC Trogen-Speicher:

U17
Knabeneinzel: 1. Rang Timo Baldegger
Knabendoppel: 3. Rang Timo Baldegger / Simon Winet

U15
Mädcheneinzel: 1. Rang Vivien Schläpfer
Mädchendoppel: 2. Rang Vivien Schläpfer / Julia Cecchinato

U13
Knabendoppel: 2. Rang Zeno Baldegger / Lian Ubieto
Mädchendoppel: 2. Rang: Alissa Rüegg / Nishka Sharma
Knabeneinzel: 3. Rang Zeno Baldegger

(pd)

VORSCHAU

Buchstart 2019 in der Bibliothek Speicher Trogen

Für Kinder von 0 – 3 Jahren und ihre Begleitpersonen. Reime und Fingerspiele sind für Babys das Tor zur Sprache. Tauchen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind in diese Welt der Verse und Fingerspiele ein. Lassen Sie Ihr Kind Sprache hautnah erleben und geniessen Sie die gemeinsame Zeit!

Dienstag, 4. Juni 2019 um 9.30 – 10.00 Uhr
Weitere Daten: Dienstag, 17. September

Kostenlos, keine Anmeldung erforderlich. Bitte Sitzkissen mitbringen.



(pd)

Mit Unterstützung der Kulturförderung Appenzell Ausserrhoden

CHOR SPEICHER-TROGEN

aus Leidenschaft am Singen

Mittwoch, 19. Juni 2019, 19.45 - 21.30 Uhr, in der Aula, Zentralschulhaus Speicher

Öffentliche Schnupperprobe mit Liedern aus verschiedenen Sparten möchten wir Interessierte gluschtig machen, unsere Freude am Singen zu teilen. Keine Anmeldung nötig, einfach kommen und mitsingen.

GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN

Mittagstisch für Senior*innen



Der nächste Mittagstisch, organisiert durch den gemeinnützigen Frauenverein, findet am

Mittwoch, 5. Juni 2019 um 11.45 Uhr

im Restaurant Rebstock in Trogen statt.

Wir bitten Sie, sich bis am Vorabend per Telefon bei Anni Schefer (071 344 29 71, auch Telefonbeantworter) zu melden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

(pd)



VORSCHAU

Seniorenwanderung und Seniorenreise

Die diesjährige Seniorenwanderung führt nach Häggenschwil und findet statt am

Mittwoch, 19. Juni 2019 von 12.30 – 18.00 Uhr

Im weiteren entführt Sie die evang.-ref. Kirchgemeinde am

5. September 2019

auf den alljährlichen Tagesausflug. Bitte reservieren Sie sich das Datum, nähere Angaben folgen demnächst.

(pd)

MUSEUM FÜR LEBENS GESCHICHTEN

Neue Ausstellung

Mittwoch, 19. Juni 2019, 17 Uhr: Ausstellung «Gertrude Rodowski-von Känel:

Ein Leben – gleichermassen bewegt wie bewegend»

Ulli Glaser: Vortrag «Geschichte Ostpreussens Teil I: Von den baltischen Stämmen zu Preussen/Ostpreussen»

Ort: Museum für Lebensgeschichten, Zaun / Hof Speicher



(pd)

ANZEIGEN

CORNELIA moden
Mo 12.00 - 18.00
Di - Fr 9.30 - 18.00
Sa 9.00 - 16.00

Outlet
Mode & Wohndeko
aus unseren Versandhäusern*

*CORNELIA • VEILLON • MONA • BEYELER • VAMOS • MIAMODA
HAPPYSIZE • BABISTA • ALBA MODA • CONLEYS • IMPRESSIONEN

Wehrstr. 12 • St.Gallen-Winkeln • cornelia-moden.ch

RS Rott · Steffen + Partner
WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG

Aus einer Hand:
Buchhaltung ✓
Jahresabschluss ✓
Lohnadministration ✓
Steuern ✓

Wir freuen uns, Sie bei Ihren Anliegen zu unterstützen. Rufen Sie uns an!

Rott · Steffen + Partner GmbH
Hauptstrasse 21
Bahnhofsgebäude, 1. Stock
CH-9042 Speicher
Telefon +41 71-787 80 80
Telefax +41 71-787 50 50
E-Mail info@rs-partner.ch
Web www.rs-partner.ch

Norbert Steffen
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Betriebsökonom FH

Barbara Rott
Dipl. Controlling-
u. Rechnungswesen-
expertin
Betriebswirtin
(VWA)

Besser beraten. Seit 2005.

ANZEIGEN

LADENBAU BY WELZ

Von der Planung bis zur Übergabe – wir begleiten Sie bei Ihren Ladenbau- oder Umbau-Vorhaben. Kompetent und verlässlich.

WELZ AG
Schreinerei aus Leidenschaft

WELZ AG
Bühlerstr.10 | 9043 Trogen
Tel. 071 344 19 57
www.welz.ch

Rund um Ihr Gebäude für Sie da.

SCHMID
Bedachungen
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher
T 071 344 16 60
schmid-dach.ch

Wir suchen Verstärkung:
Dachdecker EFZ. / Zimmermann EFZ.



Deutschkurse 2. Semester 2019

weiterbildung...
www.webmittelland.ch

A1

Deutsch, Niveau A1 | zwei Doppellektionen pro Woche
Voraussetzung: Keine Vorkenntnisse, Kennenlernen
Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.00 – 20.30 Uhr
Beginn/Ende: 12.08.2019 – 22.01.2020, 80 Lektionen
Kosten: CHF 390.– exkl. Lehrmittel

A2

Deutsch, Niveau A1 | vier Lektionen am Samstag
Voraussetzung: Keine Vorkenntnisse, Kennenlernen
Kurstage: Samstag, 08.30 – 12.00 Uhr
Beginn/Ende: 17.08.2019 – 25.01.2020, 80 Lektionen
Kosten: CHF 390.– exkl. Lehrmittel

B1

Deutsch, Niveau A2 | zwei Doppellektionen pro Woche
Voraussetzung: A1 abgeschlossen, Einstufungstest
Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.00 – 20.30 Uhr
Beginn/Ende: 12.08.2019 – 22.01.2020, 80 Lektionen
Kosten: CHF 390.– exkl. Lehrmittel

Deutsch im Alltag | vier Lektionen am Samstag
Voraussetzung: A1.2 abgeschlossen
Kurstage: Samstag, 08.30 – 12.00 Uhr
Beginn/Ende: 17.08.2019 – 25.01.2020, 80 Lektionen
Kosten: CHF 390.– exkl. Lehrmittel

Deutsch, Niveau A2 | intensiv, 2 x 3 Lektionen
Voraussetzung: A1 abgeschlossen, Einstufungstest
Kurstage: Dienstag und Donnerstag 19.00 – 21.30 Uhr
Beginn/Ende: 13.08.2019 – 23.01.2020, 120 Lektionen
Kosten: CHF 590.– exkl. Lehrmittel

Deutsch, Niveau B1 | zwei Doppellektionen pro Woche
Voraussetzung: A2 abgeschlossen, Kompetenznachweis
Kurstage: Dienstag und Donnerstag, 19.00 – 20.30 Uhr
Beginn/Ende: 13.08.2019 – 23.01.2020, 80 Lektionen
Kosten: CHF 390.– exkl. Lehrmittel

Deutsch, Niveau B1 | intensiv, 2x3 Lektionen pro Woche
Voraussetzung: A2 abgeschlossen, Kompetenznachweis
Kurstage: Dienstag und Donnerstag, 19.00 – 21.30 Uhr
Beginn/Ende: 13.08.2019 – 23.01.2020, 120 Lektionen
Kosten: CHF 590.– exkl. Lehrmittel

Anmeldeschluss: 30. Juni 2019
Kursort: Teufen, Herisau und Heiden
Leitung: Qualifizierte Deutsch-Lehrperson
Anmeldung: +41 (0)71 333 12 96
 deutschkurse@webmittelland.ch
www.webmittelland.ch oder **www.ar.ch/deutschkurse**



Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz

Flüchtlingssonntag 2019 im Kinderdorf Pestalozzi, Trogen

16. Juni 2019

- 10.00 - 10.45 Uhr** ♦ Einstimmung ins Thema im Andachtsraum mit Musik und Texten
♦ Paralleles Kinder- und Jugendprogramm
- 11.00 - 12.00 Uhr** ♦ Sponsorenlauf auf dem Gelände des Kinderdorfs Pestalozzi
- ab 11.30 Uhr** ♦ Multikulturelles Mittagessen
- ab 12.30 Uhr** ♦ Musik und Tanz mit Silbùs ü Tari

Kollekte, Sponsorenbeiträge und Erlös aus der Festwirtschaft gehen zu Gunsten der Bildung von Schulkindern in Flüchtlingscamps in Myanmar – einem Projekt der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi.




Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz

Detaillierte Angebote zwischen 11 und 14 Uhr

Sponsorenlauf Auf dem Gelände des Kinderdorfs Pestalozzi (Situationsplan und Laufroute siehe Rückseite)
 ab 10.50 Uhr Nummernabgabe / 10.50 Uhr Warmup / 11.00-12.00 Uhr Lauf
 Hinweis: Bei schönem Wetter und trockenen Böden findet an diesem Sonntag im Kinderdorf Pestalozzi ebenfalls der grosse Tuchlege-Event BIGNIK statt. Wir meinen, das ist eine willkommene Ergänzung!

Multikulturelles Mittagessen ♦ Bei schönem Wetter vor der Schule / bei Schlechtwetter im Windsorhaus
 ♦ Kurdisches, eritreisches und schweizerisches Essen
 ♦ Kaffee, Kuchen und Getränke
 ♦ Alles zu familienfreundlichen Preisen

Musik und Tanz ♦ Musik und Tanz mit Silbùs ü Tari

Wir freuen uns auf dich!

Kollekte, Erlös aus Sponsorenlauf und Festwirtschaft gehen zu Gunsten der Bildung von Schulkindern in Flüchtlingscamps in Myanmar.




LESERBEITRAG

■ Es wird bunt in der Schweiz





▲ Verbreitung der Bienenfresser in der Schweiz (orange markiert)

◀ In Trogen am 14. Mai gesichtet. (Foto Karin Welz)

Der farbenfrohe und elegante Bienenfresser (*Merops apiaster*) ist der einzige europäische Vertreter der gleichnamigen Familie der Bienenfresser (*Meropidae*). Die Bienenfresser sind sehr wärmeliebend und kommen vor allem im Mittelmeerraum vor, aber auch in Nordwestafrika, Südosteuropa und sogar bis nach Südostpolen. In der Schweiz ist die Art seit einigen Jahren nicht nur als Durchzügler anzutreffen, sondern auch als lokaler Brutvogel (siehe Karte oben rechts). Wie der Name Bienenfresser bereits vermuten lässt, ernährt sich der Vogel vor allem von fliegenden Grossinsekten, wie beispielsweise Bienen, Wespen und Libellen. Sie sind wahre Flugakrobaten. Ihre Beute fangen sie gekonnt im Flug und rasten gerne auf ein-

zelen Ästen oder Strommasten, auf denen sie einen guten Überblick haben.

Weitere Informationen zum Bienenfresser: <http://naturschutz.ch/news/es-wird-bunt-in-der-schweiz/119085><https://www.vogelwarte.ch/de/home/>

Karin Welz

ANZEIGE

di sebe zwoo chönnscht zemebönde*



Nicola Graf und Claudia Fässler, Privatkundenberaterinnen

*die beiden sind von ähnlichem Charakter

Wir fühlen uns eng verbunden. Mit unseren Kunden. Mit Ihnen. Mit dem Appenzellerland.

appkb.ch

Empfehlenswert.  **Appenzeller Kantonalbank**

EVANG.-REF. KIRCHE TROGEN

■ **Konfirmationsfeier am 12. Mai 2019**

Sieben junge Menschen wurden am 12. Mai durch unsere Pfarrerin Susanne Schewe konfirmiert. Ihr Thema war in Anlehnung an das „Dschungelbuch“:

„Probier's mal mit Gemütlichkeit...“



▲ Vlnr: Tobias Ill, Fabian Meier, Floris Ruf, Alina Selmanaj, Lena Ackermann, Thomas Looser, Martin Looser, Balu

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden haben uns etwas zu sagen:

Probier's mal mit Neuem, dann wird Dein Leben offener. Und wenn Du auch mal traurig bist, dann sieh' das Schöne und finde so das Glück. Ich probier's mal mit Ehrlichkeit, denn dann trage ich keine Maske vor dem Gesicht. Wähl doch Stolz und Selbstliebe! So vertreibst Du Deine Unsicherheit.

Probier mal, aufrichtig zu sein, denn mit Aufrichtigkeit erhältst Du auch Respekt. Und wenn

Du stets hilfsbereit bist, dann kommt etwas zurück.

Und wenn Du freundlich bist, so sind die Anderen auch nett zu Dir. Wenn Du mit

Die Jugendlichen formulierten im Stil des Titel gebenden Liedes ihre Werte und ihre Haltungen dem Leben gegenüber, nicht nur die gemütlichen Seiten.

Du stets hilfsbereit bist, dann kommt etwas zurück.

Und wenn Du freundlich bist, so sind die Anderen auch nett zu Dir. Wenn Du mit

Aufmerksamkeit durchs Leben gehst, wird es Dir mehr Freude bereiten. Und wenn Du stets neugierig bist, wirst Du das innere Kind in Dir nicht verlieren.

Versuch's mal mit Gemütlichkeit, denn dadurch wirst Du frei. Und wenn Du stets offen bist, dann sind auch Andere offen zu Dir. Und wenn Du stets froh und tüchtig am Werke bist, wirst Du im Leben erfolgreich sein.

Probier's mal mit Fröhlichkeit. Mit Unterhaltsamkeit kommt auch das Glück zu Dir. Ich muss im Leben nicht hinterlistig sein: Ich probier's mal lieber liebevoll. Und mit Offenheit kommt auch die Sicherheit zu Dir.

Herzlichen Dank für eure berührenden Worte und die stimmungsvolle Feier.

Für die evang.-ref. Kirchgemeinde
Nora Olibet



FLÜCHTLINGSSONNTAG 16. JUNI 2019 IM KINDERDORF PESTALOZZI

■ **Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz. MIT Geflüchteten sprechen und nicht ÜBER SIE.**

Mit grosser Freude lädt Sie die evang.-ref. Kirchgemeinde Trogen dieses Jahr am Flüchtlingssonntag ins Kinderdorf Pestalozzi ein.

Um 10 Uhr beginnen wir im Andachtsraum mit einer Einstimmung mit Susanne Schewe und Daniela Schläpfer für Erwachsene. Kinder und Jugendliche werden während dieser Zeit durch Esther Gorgon-Lenz und Kathrin Nägeli ebenfalls ins Thema eingeführt. Von 11 – 12 Uhr bieten wir wieder die Möglichkeit, an einem Sponsorenlauf mitzumachen. Teilnehmende Kinder, Jugendliche, Erwachsene können mit Unterstützung von persönlichen Sponsoren Geld sammeln für ein Projekt des Kinderdorfs Pestalozzi, das Flüchtlingskindern in Myanmar Zugang zur Schule ermöglicht. Die Läufer und Läuferinnen suchen sich vor dem Lauf unter Bekannten möglichst viele Sponsoren, die für jede zurückgelegte Runde einen festgelegten Geldbetrag zusagen.

Zudem können alle am Mittag auf dem Schulhausplatz des Kinderdorfs (bei schlechtem Wetter in Haus Windsor) eritreisches, kurdisches oder schweizerisches Essen geniessen und mit Fremden und Vertrauten ins Gespräch kommen, um im Hier und Jetzt «Farbe zu bekennen für eine menschliche Schweiz». Ab ca. 12.30 spielt die Musik-

gruppe „Silbûs û Tarî“ zum Tanz auf. Ihre Musik ist kurdischer Ethno-Pop vom Feinsten!

Wir freuen uns über die Einladung des Kinderdorfs Pestalozzi, diesen speziellen Tag auf ihrem Areal zu verbringen. Engagiert sich das Kinderdorf doch seit vielen Jahren für diese Thematik. Die dem Kanton AR zugeteilten unbegleiteten minderjährigen Asylbewerber (UMA's) fanden in den letzten Jahren im Kinderdorf einen Ankunftsort. Zudem hat eine grosse eritreische Flüchtlingsfamilie im Kinderdorf ein passendes Zuhause gefunden. Die Familie geniessen es, Platz zu haben in einem grossen Haus. Die Verantwortlichen des Kinderdorfs schätzen es, dass die quirligen eritreischen Kinder auch ihre Spielkameraden aus dem Dorf Trogen mit ins Kinderdorf bringen.

Wenn die Wiesen am 16. Juni 2019 trocken sind, wird ebenfalls das „BIGNIK“ der Gebrüder Riklin im Kinderdorf stattfinden. Welche Aussicht: Es gäbe Platz, sich auf den BIGNIK Tuch gemeinsam niederzulassen, die Teilnehmenden des Sponsorenlaufes anzufeuern und im Gespräch zu sein mit Ein-



▲ Die Flagge "Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz" wurde am Flüchtlingssonntag 2018 von den Kindern bemalt.

heimischen, Mehrheimischen, Fremden und Bekannten...

Wir freuen uns über Euer Kommen und Mitmachen.

Für die evang.-ref. Kirchgemeinde
Nora Olibet

■ **Agenda vom 4. Juni 2019 bis 30. Juni 2019**

Agenda Juni

Dienstag	4. Juni	14.00	"Alti Lieder vörehole" im evang.-ref. Kirchgemeindehaus Speicher; Organisation, Leitung: Elsa Graf, Hermann Hohl
		20.00	Taizé-Singen in der Turmkapelle der Kirche
Sonntag	9. Juni	10.00	Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl und Kinderpredigt, Pfrn. Susanne Schewe und Ann-Kathrin Dufeu; Musik: Wolfgang Dautel (Trompete, Cornet) und Hermann Hohl (Orgel)
Dienstag	11. Juni	20.00	Taizé-Singen in der Turmkapelle der Kirche
Sonntag	16. Juni	ab 10.00	„Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz“ – Flüchtlingssonntag 2019 im Pestalozzidorf Trogen. Detailliertes Programm siehe Seite..30
Dienstag	18. Juni	14.00	"Alti Lieder vörehole" im evang.-ref. Kirchgemeindehaus Speicher; Organisation, Leitung: Elsa Graf, Hermann Hohl
		20.00	Taizé-Singen in der Turmkapelle der Kirche
Sonntag	23. Juni	10.00	Gottesdienst, Pfr. Wolfgang Schait
Dienstag	25. Juni	15.30	Andacht im Haus Vorderdorf mit Abendmahl, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Flügel)
		20.00	Taizé-Singen in der Turmkapelle der Kirche
Donnerstag	27. Juni	10.00	Andacht im Hof Speicher mit Abendmahl, Pfrn. Sigrun Holz
Freitag	28. Juni	09.30	Andacht im Altersheim Boden mit Abendmahl, Pfrn. Sigrun Holz
Samstag	29. Juni	10.00	Fiire mit de Chliine in der evang. Kirche Speicher, Team mit Sigrun Holz
Sonntag	30. Juni	10.00	Gottesdienst mit Diplomierung der Fachlehrpersonen für Religion, Pfrn. S. Schewe, Pfrn. Martina Tapernoux (Dozentin RPI-SG), Pfr. Holger Brenneisen (Institutsleiter RPI-SG), Hermann Hohl (Orgel); anschliessend Apéro

Farbe bekennen für eine menschliche Schweiz – Flüchtlingssonntag 2019

Wir begehen den Flüchtlingssonntag am 16. Juni 2019 ab 10 Uhr im Kinderdorf Pestalozzi mit einer Feier, mit Musik und Tanz, einem Sponsorenlauf, multikulturellem Mittagessen und vielem mehr. Das detaillierte Programm erscheint im TIP und unter www.kirchetrogen.ch

Gottesdienst mit Diplomierung

Ende Juni schliesst Esther Gorgon-Lenz ihre Ausbildung zur Fachlehrperson für Religion ab. Im Gottesdienst am 30. Juni um 10 Uhr erfolgt die Übergabe der Diplome an sie und die anderen Absolventinnen des Ausbildungskurses. Zum Gottesdienst und zum anschliessenden Apéro sind Sie herzlich eingeladen.

ANZEIGEN

Energie sparen mit dem passenden Elektrogerät

Lassen Sie sich von uns beraten.
071 898 89 42

EWH
Elektro-Shop

Kirchplatz 1, 9410 Heiden
www.ewhheiden.ch

Elektro | Telematik | Energie | Shop

Alle Modelle mit 7 Jahren Werkgarantie

7 JAHRE GARANTIE

KIA

Der neue **Kia Sportage** erfüllt alle Erwartungen.

hirn
AUTOMOBILE

Hirn Appenzell AG
9050 Appenzell-Meistersrüte
Tel. 071 787 36 36 · www.hirn.ch

■ **Verschiedene kirchliche Anlässe**

■ **Ein echter Weisser Sonntag**

Draussen weiss und kalt, aber in der Pauluskirche in Speicher feierten am 5. Mai, 24 Kinder aus Speicher, Trogen und Wald eine farbige, fröhliche Feier der Erstkommunion. Aus rohen Brettern bauten die geschickten jungen Zimmerleute eine tragfähige Brücke. Sie steht da, damit wir uns erinnern, dass Jesus uns eine Brücke gebaut hat, auf der wir zu ihm und zu Gott gelangen können. Wir wünschen den Kindern, dass sie tragfähige Freundschaften und Beziehungen zu ihren Nächsten erfahren können und den Mut ha-

ben, Brücken zu bauen, wo Menschen getrennt sind. Wir danken Herrn Pfr. Stephan Guggenbühl, dem Musikverein Speicher und allen Menschen, die mit grossem Engagement zu diesem bewegenden Fest beigetragen haben.
Peter Mahler, Bild: Katia Bischof-Frehner



FRAUENSTREIK 14. JUNI 2019

■ **Doppelbelastet und unterbezahlt?
Altersarmut durch Teilzeitarbeit?
Schlechte Bedingungen in Frauenberufen?**

Am 14. Juni wird schweizweit für Gerechtigkeit gestreikt. Wir unterstützen das und möchten euch motivieren, ebenfalls daran teilzunehmen.

Die Frauen in der Schweiz sind seit dem letzten Jahrhundert gleichberechtigt. Doch gibt es immer noch Missstände. Wir gehen auf die Strasse um für die Frauen zu streiken, die nur die Mindest-AHV bekommen, weil sie anstatt zu arbeiten, sich um die Familie gekümmert haben. Wir streiken für die Frauen, die vergleichsweise wenig Lohn bekommen, weil sie einen typischen Frauenberuf ergriffen haben z.B. Kleinkinderbetreuerin. Wir fordern eine bessere Vereinbarkeit von Beruf und Familie und mehr Möglichkeiten zu Führungsstellen für Frauen, auch in der Kirche.

Für das Pastoralteam: Verena Süess

► **Freitag, 14. Juni, 15.24 Uhr Streik in St. Gallen, beim Vadian Denkmal**
Wir fahren zusammen an die Demo **ab Bahnhof Trogen um 14.26 Uhr**. Ein Pfarreimitglied wird euch dort begrüßen. Das Billett nach St. Gallen kauft jede selber. Die Heimfahrt ist individuell.

► **Themenabend am 14. Juni im Bendlehn**
Die Paulusparrei Speicher-Trogen-Wald organisiert am Freitagabend einen Themenabend mit Imbiss. Wir laden dazu alle Interessierten ein, besonders auch die Männer.



Gottesdienste am 15./16. Juni
Wir Seelsorger werden das Thema «Gerechtigkeit für die Frauen» in den Gottesdiensten aufgreifen.

Weitere Informationen:
www.paulusparrei.ch

(pd)



ANZEIGE

trauer-zirkular.ch

einfach, schnell und doch persönlich

Das Portal für Trauerdrucksachen im Appenzellerland
Ein neuer Service der Appenzeller Druckerei

■ **Gottesdienste vom 31. Mai 2019 bis 30. Juni 2019**

Agenda Mai

Freitag 31. Mai 18.00 Meditation: «Tor des menschlichen Herzens», bis 20.00 Uhr, kath. Pfarreizentrum Bendlehn

Agenda Juni

Sonntag	2. Juni	10.00	Eucharistiefeier und Familiensonntag «Himmelfahrt» mit Peter Mahler, Verena Süess und Joseph Kaufman
Freitag	7. Juni	18.00	Meditation: «Tor des menschlichen Herzens», bis 20.00 Uhr, kath. Pfarreizentrum Bendlehn
Samstag	8. Juni	07.00	Meditation / Kontemplation, Meditationsraum kath. Pfarreizentrum Bendlehn
Sonntag	9. Juni	10.00	Wortgottesfeier zu Pfingsten mit Marco Süess
Montag	10. Juni	10.00	Gottesdienst der SeelsorgeEinheit Gäbris zu Pfingsten mit Pfr. Albert Wicki, kath. Kirche Teufen
Donnerstag	13. Juni	18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki
Freitag	14. Juni	15:24	Frauenstreik in St. Gallen, beim Vadian Denkmal / Wir fahren zusammen an die Demo ab Bahnhof Trogen um 14.26 Uhr. Ein Pfarreimitglied wird euch dort begrüßen. Das Billett nach St. Gallen kauft jede selber. Die Heimfahrt ist individuell.
Samstag	15. Juni	14.00	Jubla: Gruppenstunde bis ca. 16.30 Uhr, kath. Pfarreizentrum Bendlehn Speicher
Sonntag	16. Juni	10.00	Wortgottesfeier mit Peter Mahler
		19.00	Cross Point Gottesdienst, Dom St. Gallen
Mittwoch	19. Juni	08.30	Wortgottesfeier mit Peter Mahler
		09.00	Seniorenprogramm: Glaubensgespräch
Donnerstag	20. Juni	09.00	Eucharistiefeier zu Fronleichnam der SeelsorgeEinheit Gäbris mit Joseph Kaufman in der kath. Kirche Gais
Freitag	21. Juni	18.00	Meditation: «Tor des menschlichen Herzens», bis 20.00 Uhr, kath. Pfarreizentrum Bendlehn
Samstag	22. Juni	07.00	Meditation / Kontemplation, Meditationsraum kath. Pfarreizentrum Bendlehn
		18.00	Firmung mit Generalvikar Guido Scherrer, Pfr. Albert Wicki, Peter Mahler und den Firmjünglichen; Musik: Gospelchor AR-Mittelland
Sonntag	23. Juni	10.00	Kommunionfeier und Familiensonntag „Sport und Spiel“ mit Verena und Marco Süess
Mittwoch	26. Juni	19.00	Termine mit Gott – 365 Tage mit der Bibel, kath. Pfarreizentrum Bendlehn
Donnerstag	27. Juni	10.00	ökum. Andacht mit Pfrn. Sigrun Holz, Alterszentrum Hof, Speicher
		17.00 bis 17.40	Seelsorge-/Beichtgesprächsangebot mit Pfr. Albert Wicki, kath. Kirche Speicher
		18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. Albert Wicki
Freitag	28. Juni	09.30	ökum. Andacht mit Pfrn. Sigrun Holz, Altersheim Boden, Trogen
Samstag	29. Juni	10.00	Fiire mit de Chline, evang. Kirche Speicher
Sonntag	30. Juni	17.00	Feierlicher Gottesdienst zum Paulusfest mit dem Pfarreiteam; Musik: Sebastian Wehrfritz, Kinderhort, anschliessend Bratwurst vom Grill.

Die Auflösung zum Schwedenrätsel finden Sie in der nächsten Trogner Info Poscht.

Wettbewerb

■ **Schwedenrätsel**

schweiz. Slam-Poetin (Lara)	Juristen-trachten bei Gericht	dünne Edel-metall-folie			Leicht-metall (Kw.)	südafrik. Airline (Abk.)	Sitz-streik (engl., 2 W.)		finn. Dampf-bäder	schweiz. Konsu-menten-stiftung	ange-passt, fest ge-gründet
	12				frz.: Schweiz						
			9		Autokz. Argenti-nien		Fein-gefühl				11
Kantons-hauptort		kirchlich			Fluss im Safiental						
Bundes-amt für Strassen (Abk.)						US-News-Sender (Abk.)				die Gestirne betref-fend	
alter Klavier-jazz (Kw.)					Preis: Konsumations-Gutschein im Wert von 30 Franken im gestiftet vom Verein RAB.						
			1								
Wettbe-werbs-kommis-sion	süd-amerik. Farm						Ostdeut-scher (scherz-haft)		Ein-siedelei (frz.)		6
engl.: hatte							Berg im Albul-a-Gebiet: Piz d'...				
					eisern, streng		Vor-schlag zur Abhilfe				3
Farb-fernseh-system	Autokz. Kanton Schaff-hausen				Geld (ab-schätzig)		Kloster-vor-steher		Abk.: Milli-liter		8
Jetzt-zustand					lang-schwän-ziger Papagei				einheim. Sing-vogel		Back-gewürz
							Still-stand im Verkehr				
schweiz. Fuss-baller (Valon)		Binde-wort			Winter-sportort im Kt. VS						5
akadem. Grad							wendig, beweg-lich				
Begriff b. Hor-nussen						Grenz-fluss im Tessin					4
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

■ **SUDOKU**

Füllen Sie die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

3				2				
			7	9				
2			1				6	8
	5	6						7
1								6
4						9	2	
7	4				9			3
					4	3		
					6			1

Auflösung Schwedenrätsel 05/2019

Auflösung Sudoku in dieser Nummer

1	6	4	7	9	2	5	8	3
2	7	8	3	5	6	1	1	9
3	5	9	6	1	8	2	7	4
4	2	6	1	7	9	6	8	7
5	2	6	1	7	9	6	8	7
6	9	8	3	4	6	2	2	1
7	1	4	1	2	8	3	9	5
8	9	7	3	5	7	8	6	2
9	8	4	2	6	5	1	9	3

STERNWART

Gewinner Schwedenrätsel 05/2019

Der Preis, ein Konsumations-Gutschein im Wert von 30 Franken im Restaurant Hirschen Trogen wurde gesponsert von der Redaktion TIP.

Der Gewinner / die Gewinnerin wurde ausgelost und wir freuen uns, **Herrn Jakob Artho, Ziegelhofstr. 3a, 8730 Uznach** den obigen Preis übergeben zu dürfen.

Herzliche Gratulation!

■ **Regelmässige Veranstaltungen in Trogen**

→ jeden Montag, Dienstag und Donnerstag	regelmässige Yogakurse für Einsteiger und Fortgeschrittene / Montag 17.20-18.50 Uhr und 19.10-20.40 Uhr/ Dienstag 8.10-9.40 Uhr und 18.40-20.10 Uhr Donnerstag 13.30-15.00 Uhr im Rössli-saal (keine Kurse in den Schulferien). Info: Claudia Schildknecht, 071 340 03 29 oder www.bewegungsfluss.ch
→ jeden Montag und Mittwoch	wöchentliche ChiYogastunden im Rössli-saal: Asana - Flow - Atem - Yogaphilosophie - Sein / Montag 08.30 - 10.00 Uhr / Mittwoch 18.45 - 19.15 Uhr und 19.30-21.00. Regelmässige Yogaworkshops jeweils Sonntag von 10.15-13.15. Weitere Informationen bei Tamara Lenherr, 071 344 14 59 oder unter himmelerdeyoga.ch
→ jeden Dienstag	08.30 - 11.15 14.15 - 17.00 18.45 - 21.30 NÄHEN NACH LUST UND LAUNE / Nähkurs im Palais Bleu Sibylle Badertscher, Kantonsschulstr. 6, 9043 Trogen / Information: s_badertscher@bluewin.ch Turnen & Gymnastik für Senioren (Pro Senectute) in der Turnhalle Vordorf 3
→ jeden 1. Dienstag des Monats	ab 18.00 "Von Mozart bis Dire Straits". Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier / Gasthaus Schäfli
→ jeden Mittwoch	20.00 - 21.15 Qigong für Einsteiger und Fortgeschrittene / im Hof Speicher / Yvonne Schaffhauser / www.raum-fuer-qigong.ch / 071 340 05 20 oder yvonne@raum-fuer-qigong.ch
→ jeden Mittwoch gerade Wochen (ausserhalb der Schulferien)	09.15 - 10.45 Krabbelgruppe Chäferlitreff im Haus Seeblick, Trogen Kontaktadresse: Silvia Kriemler, Nideren 12, 9043 Trogen Tel. 071 344 37 27 / 079 398 99 35 chaeferlitreff@bluewin.ch
→ jeden Dienstag jeden Donnerstag	19.00 - 20.00 10.00 - 11.00 Tai Chi Chuan / Kurs für AnfängerInnen im Kikobe-Dojo, Ober Bendlehn 31, 9042 Speicher, Guido Ernst (g.ernst@itcca.ch)
→ jeden Freitag	ab 17.00 RAB-BAR-Betrieb / ein Mal im Monat: «SONDER-BAR-ES»
→ jeden Samstag	09.00 - 11.30 MALEN UND ZEICHNEN für Erwachsene mit und ohne Vorkenntnisse / 3mal oder regelmässig / Atelier Sonja Hugentobler, Palais Bleu, 9043 Trogen. Weitere Infos unter www.sokunst.ch
→ jeden letzten Samstag (Mai bis September)	09.00 - 14.00 Krämermarkt auf dem Landsgemeindeplatz

■ **Rosental. Das Kino in Heiden. Programm Juni 2019**

DATUM / UHRZEIT	TITEL	ALTER	SPR	DATUM / UHRZEIT	TITEL	ALTER	SPR
Sa 1.6. 17:15	Walking on Water	16/14	E/d	Sa 22.6. 17:15	Van Gogh – At Eternity's Gate 12/10	D	
Sa 1.6. 20:15	Ladies – Les Dames	6/4	F/d	Sa 22.6. 20:15	Rocketman	14/12	D
So 2.6. 15:00	Shazam!	10/8	D	So 23.6. 15:00	Willkommen im Wunder Park	6/4	D
So 2.6. 19:30	Kurzfilme Krebsliga mit alsam			So 23.6. 19:30	God Exists, Her Name Is Petrunya	16/14	OV/d
Di 4.6. 14:15	Nachmittagskino: RBG	6/4	D	Di 25.6. 19:30	Britt-Marie var här (Britt-Marie war hier)	10/8	Sw/d
Di 4.6. 19:30	Ladies – Les Dames 6/4	F/d		Do 27.6. 19:30	The Sun Is Also A Star	12/10	D
Do 6.6. 19:30	Insulaner	8/6	OV/d	Fr 28.6. 20:15	Rocketman	14/12	D
Fr 7.6. 20:15	Gloria Bell	12/10	E/d	Sa 29.6. 17:15	Roads	12/10	D
Sa 8.6. 17:15	Mon tissu préféré	16/14	OV/d	Sa 29.6. 20:15	Van Gogh – At Eternity's Gate	12/10	D
Sa 8.6. 20:15	Yuli	6/4	Span/d	So 30.6. 15:00	Mister Link – Ein fellig verrücktes Abenteuer	6/4	D
So 9.6. 15:00	Willkommen im Wunder Park	6/4	D	So 30.6. 19:30	Britt-Marie war hier	10/8	D
So 9.6. 19:30	Free Solo	6/4	E/d				
Mo 10.6. 15:00	Shazam! 10/8	D					
Mo 10.6. 19:30	The Sun Is Also a Star	12/10	D				
Di 11.6. 19:30	Mon tissu préféré	OV/d					
Do 13.6. 19:30	RBG	6/4	D				
Fr 14.6. 20:15	God Exists, Her Name Is Petrunya	16/14	OV/d				
Sa 15.6. 17:15	Van Gogh – At Eternity's Gate	12/10	D				
Sa 15.6. 20:15	The Sun Is Also A Star	12/10	D				
So 16.6. 15:00	Mister Link – Ein fellig verrücktes Abenteuer	6/4	D				
So 16.6. 19:30	Awake2Paradise	D					
Di 18.6. 19:30	Rocketman	14/12	D				
Do 20.6. 19:30	Britt-Marie war hier	10/8	D				
Fr 21.6. 20:15	Roads	12/10	D				

Das Kino Rosental, Heiden macht im Juli und August Sommerpause
Das Rosental-Team wünscht Ihnen sonnige, erholsame Ferientage!
Wir freuen uns, wenn Sie uns ab dem 1. September wieder besuchen!

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19:30 offen. Die Zahlen der Altersbeschränkung zeigen das Mindestalter für Kinder und Jugendliche mit/ohne Begleitung Erwachsener an. www.kino-heiden.ch

Ab 1. Juli 2019, schöne heimelige

3,5-Zimmer-Wohnung

zu vermieten.

In Trogen vis-à-vis vom Bahnhof, Speicherstr. 22, im 2. Stock, mit Seesicht.

1050 Fr. inklusive

Telefon 071 340 05 94, Bernhard Baumgartner

Erledige Wäsche- und Bügel-Aufträge

K. Enzler, 079 600 44 65

Quellen Agenda: Veranstaltungen auf www.trogen.ch weitere Details siehe: www.trogen.ch/Veranstaltungen Termine über längere Zeiträume sind hier nicht aufgeführt.

DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG / ORGANISATOR	ORT / LOKALITÄT
MAI FR 31	19:00 - 23:59	Spieleabend Ludothek Speicher Trogen / ORG: Ludothek Speicher Trogen	Ludothek Speicher-Trogen
JUNI DI 4	09:30 - 10:00	Buchstart / ORG: Bibliothek Speicher Trogen / WEB: bibliost.ch	Bibliothek Speicher Trogen
JUNI DI 4	18:00	Von Mozart bis Dire Straits / Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier	Gasthaus Schäfli
JUNI DI 4	18:00 - 21:30	Pfeil und Bogenschiessen / " das Ziel im Blick behalten und dabei Spass haben - das ist Bogenschiessen "	Schützenhaus
JUNI DI 4	20:00	Taizé-Singen / ORG: Claudia Epprecht	Evang.-ref. Kirche Trogen
JUNI MI 5	11:45	Mittagstisch für SeniorInnen	Rest. Rebstock
JUNI DO 6	19:30 - 21:30	Pflanzen- und Naturmeditation / ORG: Robert Kull / WEB: www.allerwerk.ch/	
JUNI SA 8		Pfingstlager Pfadi / ORG: Pfadi Trogen / WEB: https://pfaditrogen.ch/	
JUNI DI 11	20:00	Taizé-Singen / ORG: Claudia Epprecht	Evang.-ref. Kirche Trogen
JUNI MI 12	14:30 - 16:00	Kaffeestube / ORG: haus vorderdorf	Rest. Veranda
JUNI DO 13	20:00 - 22:00	Samariterübung / ORG: Samariterverein Trogen / WEB: https://www.samariter-trogen.ch	FW-Depot
JUNI MO 17		Wave Trophy 2019	Kanti Trogen
JUNI DI 18	18:00 - 21:30	Pfeil und Bogenschiessen / " das Ziel im Blick behalten und dabei Spass haben - das ist Bogenschiessen "	Schützenhaus
JUNI DI 18	19:15 - 21:30	Einheimische Räucherstoffe / ORG: Robert Kull / WEB: www.allerwerk.ch/	
JUNI DI 18	20:00	Taizé-Singen / ORG: Claudia Epprecht	Evang.-ref. Kirche Trogen
JUNI MI 19	12:30 - 18:00	Senioren- Wanderung von Häggenschwil nach Steinebrunn / ORG: Kirchgemeinde Trogen	Bahnhof
JUNI MI 19	17:00 - 18:00	Museum für Lebensgeschichten, Vortrag / ORG: Museum für Lebensgeschichten	Hof Speicher
JUNI DO 20	19:00 - 20:30	Literatur im Ernst / ORG: WE Wissen Eigenart GmbH	Einkehrlokal Ernst
JUNI FR 21	20:00	Konzert „Guitarra a Seis“ / ORG: Kronengesellschaft Trogen / WEB: www.kronengesellschaft.ch	Rathaus Obergerichtssaal
JUNI SA 22	10:00 - 17:00	Tag der offenen Tür im ehemaligen Restaurant Linde / ORG: Nagel HVT GmbH	Linde
JUNI SA 22	14:00 - 16:30	Mit Wildpflanzen und der Natur durchs Jahr / ORG: Robert Kull / WEB: www.allerwerk.ch/	in der Natur
JUNI SA 22		Grümpeli Trogen / ORG: OK Grümpeli Trogen	Sportplatz Kanti Trogen
JUNI DI 25	20:00	Taizé-Singen / ORG: Claudia Epprecht	Evang.-ref. Kirche Trogen
JUNI DO 27	19:30	Lesung "Die Kanzlerin" / ORG: Bibliothek Speicher Trogen und Sonnengesellschaft Speicher	Ochsner
JUNI FR 28	19:00 - 20:30	Kantatenkonzert bzw 2 17:30 Konzert: 19:00 / ORG: J. S. Bach St. Gallen AG	Evang.-ref. Kirche Speicher
JUNI FR 28	19:00 - 23:59	Spieleabend Ludothek Speicher Trogen / ORG: Ludothek Speicher Trogen	Ludothek Speicher-Trogen
JUNI SA 29	06:00 - 14:00	Krämermarkt / ORG: Marktfrauen Trogen	Landsgemeindeplatz
JUNI SA 29	11:30 - 14:00	Die Gemeinde lädt ein: Einweihung der sanierten Feuerstellen (siehe Seite 5)	beim Stuchenplatz
JUNI SO 30	ab 11:00	Frühschoppen im Restaurant Rebstock / Musik: Slunická, böhmische Musik für Herz und Gemüt	Restaurant Rebstock
JUNI SO 30	15:00 - 19:00	Inklusive Tanzveranstaltung / ORG: Werkheim Neuschwende u. Susanna Benenati	Eschensaal, Werkh. Neuschwende
JULI DI 2	18:00	Von Mozart bis Dire Straits / Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier	Gasthaus Schäfli
JULI DI 2	18:00 - 21:30	Pfeil und Bogenschiessen / " das Ziel im Blick behalten und dabei Spass haben - das ist Bogenschiessen "	Schützenhaus
JULI DI 2	20:00	Taizé-Singen / ORG: Claudia Epprecht	Kirche Trogen
JULI MI 3	11:45	Mittagstisch für SeniorInnen	Rest. Rebstock
JULI DO 4	19:30 - 21:30	Pflanzen- und Naturmeditation / ORG: Robert Kull / WEB: www.allerwerk.ch/	
JULI FR 5	17:00 - 02:00	musikbar / ORG: Verein RAB / WEB: www.rab-bar.ch	RABBAR
JULI SA 6		Sola Pfadi Trogen / ORG: Pfadi Trogen / WEB: https://pfaditrogen.ch/	geheim :)
JULI MI 10	14:30 - 16:00	Kaffeestube / ORG: haus vorderdorf	Rest. Veranda
JULI SA 13	14:00 - 16:30	Mit Wildpflanzen und der Natur durchs Jahr / ORG: Robert Kull / WEB: www.allerwerk.ch/	in der Natur
JULI DI 16	18:00 - 21:30	Pfeil und Bogenschiessen / " das Ziel im Blick behalten und dabei Spass haben - das ist Bogenschiessen "	Schützenhaus

Auszug aus der Abfall-Info 2019

DATUM	UHRZEIT	ABFUHR	ORT / BESONDERE BESTIMMUNGEN
JUNI	Jeden Mittwoch	Hauskehricht / Sperrgut	Bereitstellung bis 10:00 Uhr in offiziellen Kehrichtsäcken / Sperrgut und nichtoffizielle Kehrichtsäcke mit genügend Gebührenmarken frankieren.
JUNI	SA 29	08:00-12:00 Altpapier, Karton	Gebündelt bereitstellen / Papier und Karton je separat / keine Schachteln oder Tragtaschen verwenden / Ab 12:00 Uhr kein Papier mehr bei den Containern.
JUNI	DO 13	07:00 Eisen und Metallwaren	Kochherde, Boiler, Pfannen, Velos, Mofas, Blechfässer (offen und trocken), Drahtgeflechte, Stahlmöbel, Röhren usw. (aus Haushaltungen), Kühlschränke, Tiefkühltruhen / Wie: Holz-, Gummi-, Leder-, Kunststoff- und Stoffteile entfernen
JUNI	MO 3+17	07:00 Grünabfuhr	Gartenabfälle, Laub, Häckselgut, Schnittblumen und Pflanzen / keine Steine, Baumstücke, Wurzeln, Küchen- und Rüstabfälle, kein Altholz, Erdmaterial, keine Plastiksäcke, Drähte, Schnüre, Gebinde / in Grüngutcontainern bereitstellen / Stauden und Aeste bündeln
JUNI	MI 5	17:00-18.30 Gifte, Chemikalien, Medikamente	Giftsammelstelle Feuerwehrdepot Trogen / In Original-Gebinde, Original-Verpackung oder geschlossenem Gebinde mit Inhaltsangabe / Nie zusammenleeren!
JUNI		Häckseldienst	NEU: Nur auf Voranmeldung Heckenschnitt, Stauden und Äste bis Ø 18 cm Schefer Gartengestaltung, Tel. 071 333 13 03 / info@schefer-gartenbau.ch

<h3>Ärztlicher Notfalldienst</h3> <p>Bei einem Notfall zuerst den Hausarzt anrufen. Falls er nicht erreichbar ist, wenden Sie sich bitte an das Ärztefon:</p> <p>0844 55 00 55</p> <p>Dort erhalten Sie Tag und Nacht an 365 Tagen im Jahr telefonische Beratung und werden auf Wunsch mit dem Dienstarzt vor Ort verbunden. Bei Bedarf wird für Sie die kantonale Notrufzentrale 144 informiert.</p>	<h3>Notfallnummern</h3> <p>Nr. 144 Sanitätsnotrufzentrale bei lebensbedrohlichen Notfällen</p> <p>Nr. 117 Polizei</p> <p>Nr. 1414 REGA</p> <p>Zahnärztlicher Notfalldienst: Tel. Nr. 144 anfragen</p>	<h3>Ärzte Trogen-Speicher</h3>		
		Hausarztzentrum Speicher Trogen	Speicherstrasse 10 9043 Trogen	071 344 31 31
		Dr. med. E. Züger	Trogener Strasse 4 9042 Speicher	071 344 12 18
	Dr. med. A. Rohner	Hauptstrasse 24 9042 Speicher	071 344 33 88	